

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 253



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 61

19 iulie 2018

Cuprins

I Rezoluții, recomandări și avize

RECOMANDĂRI

Comisia Europeană

2018/C 253/01	Recomandarea Comisiei din 18 iulie 2018 privind orientările pentru implementarea armonizată a Sistemului european de management al traficului feroviar în Uniune ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2018/C 253/02	Decizia Consiliului din 16 iulie 2018 de numire a unui membru în cadrul Consiliului de administrație al Agenției Europene pentru Produse Chimice	7
---------------	--	---

2018/C 253/03	Decizia Consiliului din 16 iulie 2018 privind reînnoirea Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale	9
---------------	--	---

Comisia Europeană

2018/C 253/04	Rata de schimb a monedei euro	13
---------------	-------------------------------------	----

2018/C 253/05	Cod de bune practici pentru desfășurarea procedurilor de control al ajutoarelor de stat	14
---------------	---	----

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

2018/C 253/06	Notificare privind încetarea demersurilor față de o țară terță informată la 12 decembrie 2014 cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară terță necooperantă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat	28
---------------	---	----

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2018/C 253/07	Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	29
2018/C 253/08	Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	29

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2018/C 253/09	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză	30
---------------	---	----

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2018/C 253/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9033 – Clearlake Capital Group/Vista/Eagleview Technology Corporation) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	44
2018/C 253/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9041 – Hutchison/Wind Tre) ⁽¹⁾	46

Rectificări

2018/C 253/12	Rectificare la registrele cu numele pasagerilor (PNR) – Lista statelor membre care au decis să aplice Directiva privind PNR în cazul zborurilor intra-UE astfel cum se menționează la articolul 2 din Directiva (UE) 2016/681 a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave (<i>Dacă un stat membru decide să aplice prezenta directivă în cazul zborurilor intra-UE, acesta notifică în scris Comisia. Un stat membru poate transmite sau revoca o astfel de notificare în orice moment. Comisia publică respectiva notificare și orice revocare a acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.</i>) (JO C 196, 8.6.2018)	47
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

RECOMANDĂRI

COMISIA EUROPEANĂ

RECOMANDAREA COMISIEI

din 18 iulie 2018

privind orientările pentru implementarea armonizată a Sistemului european de management al traficului feroviar în Uniune

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 253/01)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 292,

întrucât:

- (1) În temeiul Directivei (UE) 2016/797 a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, Agenția Uniunii Europene pentru Căile Ferate („agenția”) asigură implementarea armonizată și interoperabilitatea Sistemului european de management al traficului feroviar („ERTMS”) în Uniune. În acest scop, agenția verifică conformitatea soluțiilor tehnice avute în vedere cu specificațiile tehnice de interoperabilitate („STI”-urile) relevante și își dă aprobarea printr-o decizie.
- (2) Cu toate acestea, procesul de aprobare care trebuie urmat de agenție și de solicitanți nu este descris integral.
- (3) Pentru a consolida așteptările legitime ale solicitantului în cadrul procesului de aprobare prevăzut la articolul 19 din Directiva (UE) 2016/797 și pentru a facilita implementarea armonizată a ERTMS în Uniune, solicitantul și agenția ar trebui să urmeze orientările stabilite în prezenta recomandare.
- (4) Pentru a anticipa problemele tehnice și pentru a facilita procesul de acordare a autorizației de punere în funcțiune a instalațiilor fixe, prevăzută la articolul 18 din Directiva (UE) 2016/797, autoritățile naționale de siguranță („ANS”-urile) ar trebui să fie implicate încă de la începutul procesului de aprobare și ar trebui să aibă acces la documentele furnizate de solicitant.
- (5) Dată fiind diversitatea de contracte și de tipuri de licitații din cadrul subsistemului ERTMS terestru, agenția și solicitanții ar trebui să urmeze un proces care să acopere toate aceste tipuri de contracte și care, în același timp, să asigure că soluțiile tehnice avute în vedere respectă integral STI-urile relevante și, prin urmare, sunt pe deplin interoperabile.
- (6) Agenția și solicitantul ar trebui să utilizeze un „registru de probleme”, constituit de agenție, ca instrument de monitorizare pentru a identifica și pentru a urmări cât mai de timpuriu posibil eventualele probleme care afectează interoperabilitatea. Solicitantul ar trebui să prezinte dovezi cu privire la soluționarea problemelor care afectează interoperabilitatea.
- (7) De asemenea, agenția ar trebui să utilizeze o listă de probleme anonimizată ca instrument de schimb de experiență și de facilitare a implementării armonizate în domeniul ERTMS.

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2016/797 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Uniunea Europeană (JO L 138, 26.5.2016, p. 44).

- (8) Orientările privind procesul de aprobare stabilite în prezenta recomandare nu ar trebui să se suprapună cu evaluarea conformității efectuată de organisme de evaluare descrise în Directiva (UE) 2016/797 și în STI-urile relevante. Agenția ar trebui să se asigure că informațiile referitoare la verificarea echipamentelor terestre ale Sistemului european de control al trenurilor (ETCS) și a echipamentelor Sistemului global de comunicații mobile – căi ferate (GSM-R), stabilite la articolul 5 și la punctul 6.1.2.3 din anexa la Regulamentul 2016/919 al Comisiei ⁽¹⁾, sunt puse la dispoziție în conformitate cu prevederile respective. Aceste informații ar trebui evaluate de agenție cât mai curând posibil, pentru a anticipa orice probleme, pentru a minimiza costurile și pentru a reduce durata procesului de aprobare, precum și pentru a asigura faptul că soluția tehnică avută în vedere este interoperabilă.
- (9) Pentru a facilita procesul de aprobare, solicitantul ar trebui să inițieze un dialog cu agenția înainte de depunerea oficială a cererii. Pe parcursul acestei „etape de angajament inițial”, solicitantul și agenția ar trebui să ajungă la un acord cu privire la calendarul procesului de aprobare, inclusiv cu privire la termenele-limită respective ținând seama de tipul de achiziție și de procesul de autorizare. ANS-urile pot colabora și pot oferi un aviz cu privire la posibilele rezultate ale angajamentului inițial.
- (10) Taxele datorate agenției după etapa de angajament inițial a procesului ar trebui stabilite în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/764 al Comisiei ⁽²⁾.
- (11) Regulamentul de procedură al comisiilor pentru soluționarea contestațiilor ar trebui stabilit în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/867 al Comisiei ⁽³⁾.
- (12) Orientările prevăzute în prezenta recomandare au fost prezentate în vederea unui schimb de opinii comitetului menționat la articolul 51 din Directiva (UE) 2016/797.

RECOMANDĂ:

Secțiunea A: Dispoziții generale

1. Ca solicitantul să contacteze agenția de îndată ce intenționează lansarea unei cereri de oferte referitoare la echipamentele ERTMS terestre pentru care este necesară aprobarea agenției.
2. Ca solicitantul să prezinte documente tehnice suficient de detaliate pentru a permite agenției să verifice interoperabilitatea deplină a soluțiilor tehnice avute în vedere spre implementare.
3. Ca agenția și ANS relevantă să coopereze și să facă schimb de informații pentru a anticipa și pentru a soluționa orice probleme de ordin tehnic și, prin urmare, pentru a facilita sarcina ANS în ceea ce privește autorizarea punerii în funcțiune a subsistemului. ANS poate emite avize prin intermediul ghișeului unic menționat la articolul 12 din Regulamentul (UE) 2016/796 (denumit în continuare „ghișeul unic”) în orice moment al procesului, inclusiv în decursul etapei de angajament inițial, cu privire la aspecte de ordin tehnic și la planificare.
4. Ca informațiile furnizate în decursul procesului de aprobare să fie puse la dispoziția ANS.
5. Ca solicitantul și agenția să urmeze procesul de aprobare compus din trei etape:
 - (a) angajamentul inițial;
 - (b) depunerea dosarului și verificarea integralității acestuia;
 - (c) evaluarea și decizia.
6. Ca solicitantul să depună, cât mai devreme posibil, prin intermediul ghișeului unic, următorul dosar de cerere necesar pentru aprobare, incluzând descrierea soluției tehnice avute în vedere și documentele care demonstrează conformitatea soluției tehnice avute în vedere cu STI-ul de control-comandă și semnalizare relevant, astfel cu se prevede la articolul 19 din Directiva (UE) 2016/797:
 - (a) Proiectul de caiet de sarcini sau descrierea soluției tehnice avute în vedere
 - descrierea proiectului, inclusiv detalii privind linia, grupa de linii sau rețeaua care face obiectul proiectului sau al combinației de proiecte: localizarea geografică, numărul de kilometri pe linie simplă și dublă, nivelul ERTMS, versiunea de bază (referința) și versiunea actuală, elementele constitutive de interoperabilitate și stațiile;

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2016/919 al Comisiei din 27 mai 2016 privind specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemele de control-comandă și semnalizare ale sistemului feroviar în Uniunea Europeană (JO L 158, 15.6.2016, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/764 al Comisiei din 2 mai 2018 privind taxele și sumele de bani care trebuie plătite Agenției Uniunii Europene pentru Căile Ferate și condițiile de plată a acestora (JO L 129, 25.5.2018, p. 68).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/867 al Comisiei din 13 iunie 2018 de stabilire a regulamentului de procedură al comisiilor (comisiilor) pentru soluționarea contestațiilor a(le) Agenției Uniunii Europene pentru Căile Ferate (JO L 149, 14.6.2018, p. 3).

- dovezi că oferta sau contractul sau ambele includ STI-ul de control-comandă și semnalizare relevant, versiunea de bază (referința) și versiunea actuală;
 - planul proiectului, indicându-se rezultatele concrete, etapele și termenele-limită;
 - lista funcțiilor ERTMS de implementat;
 - normele tehnice și scenariile de încercare operațională, menționate la articolul 5 din Regulamentul (UE) 2016/919 și la punctul 6.1.2.3 din anexa la regulamentul respectiv;
 - strategia de încercare și planurile de încercare;
- (b) Documentele care demonstrează condițiile necesare pentru compatibilitatea tehnică și operațională a subsistemului cu vehiculele prevăzute să funcționeze pe rețeaua relevantă
- (c) Documentele care demonstrează conformitatea soluției tehnice avute în vedere cu STI-ul de control-comandă și semnalizare relevant, precum și orice alte documente relevante, precum avizele autorității naționale de siguranță, declarațiile de verificare sau certificatele de conformitate:
- dacă este disponibilă, o autorizație „ERTMS terestru” precedentă emisă de o ANS relevantă pentru soluțiile tehnice avute în vedere care sunt prezentate de solicitant;
 - dacă sunt disponibile, certificatele de conformitate CE ale elementelor constitutive de interoperabilitate și declarația de conformitate CE a elementelor constitutive de interoperabilitate, inclusiv modelul agenției pentru certificare și abateri definit în orientările agenției;
 - dacă sunt disponibile, certificatele de verificare a subsistemului și, dacă este cazul, declarațiile intermediare de verificare a proiectării și declarația CE de verificare a subsistemului, inclusiv modelul pentru certificare și abateri definit în orientările relevante ale agenției;
 - demonstrarea modului în care au fost abordate riscurile care afectează interoperabilitatea aferente fiecărei probleme din registrul de probleme;
 - normele naționale referitoare la ERTMS care sunt aplicabile proiectului;
 - în cazul în care solicitantul deține o derogare de la aplicarea uneia sau mai multor STI-uri sau a unor părți ale acestora, un document furnizat de statul membru prin care se acordă derogarea, în conformitate cu articolul 7 din Directiva (UE) 2016/797.
7. Ca fiecare dintre problemele menționate în registrul de probleme să fie clasificată în una dintre următoarele categorii:
- (a) investigare;
 - (b) problemă încheiată;
 - (c) problemă încheiată condiționat;
 - (d) problemă încheiată, dar în mod inacceptabil.
8. Ca agenția să sugereze, prin intermediul ghișeiului unic, o listă de probleme cu statutul „investigare” în cadrul registrului de probleme.
9. Ca solicitantul să prezinte dovezi, potrivit calendarului convenit menționat la punctul 17 litera (b) și înainte de etapa de decizie, care să arate că fiecare dintre problemele identificate în registrul de probleme a fost soluționată.
10. Ca agenția să actualizeze statutul problemelor din registrul de probleme, în funcție de dovezile prezentate de solicitant, ca fiind „problemă încheiată”, „problemă încheiată condiționat” sau „problemă încheiată, dar în mod inacceptabil”.

11. Ca solicitantul și ANS să poată sugera probleme suplimentare care să fie incluse în registrul de probleme.
12. Ca agenția să furnizeze solicitantului orientări privind modul de dovedire a soluționării problemelor, pentru a accelera procesul și pentru a evita sarcinile administrative inutile.
13. Ca agenția să publice o listă de probleme anonimizată, ca instrument de împărtășire a experienței și de facilitare a implementării armonizate a proiectelor ERTMS terestre.

Secțiunea B: etapa 1 – Angajament inițial

14. Ca solicitantul, înainte de depunerea oficială a cererii, să se angajeze într-un dialog inițial cu agenția în vederea facilitării procesului de aprobare.
15. Ca etapa de angajament inițial să înceapă înainte de orice cerere de oferte referitoare la echipamentele ERTMS terestre și atunci când solicitantul informează agenția cu privire la intenția sa de a depune o cerere de aprobare.
16. Ca angajamentul inițial să fie limitat la un număr redus de discuții, în cadrul cărora solicitantul să prezinte proiectul preconizat și detaliile soluțiilor tehnice avute în vedere, inclusiv, dacă sunt disponibile, documentele enumerate la punctul 6.
17. Ca etapa de angajament inițial să se încheie cu semnarea unui acord între agenție și solicitant, care să includă:
 - (a) domeniul de aplicare al cererii;
 - (b) calendarul de implementare, inclusiv datele pentru:
 - (i) depunerea fiecărui document menționat la punctul 6;
 - (ii) actualizarea registrului de probleme;
 - (iii) termenul-limită de decizie;
 - (c) registrul de probleme.
18. Ca ANS să participe la etapa de angajament inițial și să prezinte un aviz cu privire la propunerea acordului menționat la punctul 17.
19. Ca solicitantul să utilizeze ghișeul unic pentru a înregistra documentele enumerate la punctul 6.

Secțiunea C: etapa 2 – Depunerea și verificarea integralității dosarului

20. Ca etapa de depunere a dosarului și de verificare a integralității acestuia să urmeze etapei de angajament inițial atunci când solicitantul depune, prin intermediul ghișeului unic, cererea de decizie cu privire la aprobare.
21. Ca solicitantul să depună toate documentele enumerate la punctul 6. Dacă oricare dintre aceste documente a fost deja depus prin intermediul ghișeului unic, solicitantul poate identifica documentele respective și poate confirma că rămân aplicabile proiectului fără nicio modificare sau adăugire. În eventualitatea oricărei modificări sau adăugiri la documentele respective, solicitantul trebuie să depună documentele actualizate.
22. Ca agenția să evalueze integralitatea dosarului depus și să verifice dacă dosarul depus a fost încărcat în cadrul ghișeului unic, dacă include toate documentele enumerate la punctul 6 și dacă niciuna dintre problemele menționate în registrul de probleme nu are statutul de „interogare”.
23. Ca agenția să evalueze relevanța și coerența dosarului depus în legătură cu documentele enumerate la punctul 6 și cu acordul convenit în cadrul angajamentului inițial și menționat la punctul 17.

24. Ca agenția să informeze solicitantul, prin intermediul ghișeului unic, în termen de o lună de la depunerea oficială, în cazul în care informațiile furnizate nu sunt complete, prezentând dovezile relevante și precizând documentele suplimentare relevante care trebuie prezentate în termenul-limită convenit în cadrul calendarului de implementare în decursul etapei de angajament inițial.
25. Ca agenția, atunci când consideră că dosarul este complet, relevant și coerent, să informeze solicitantul în consecință prin intermediul ghișeului unic.

Secțiunea D: etapa 3 – Evaluare și decizie

26. Ca etapa de evaluare și decizie să urmeze încheierii etapei de depunere a dosarului și de verificare a integralității acestuia.
27. Ca agenția să emită o decizie favorabilă sau nefavorabilă în termen de două luni de la începutul etapei de evaluare și decizie cu privire la acea parte a soluțiilor tehnice care nu au făcut obiectul unei decizii favorabile în vederea aprobării lor de către agenție.
28. Ca agenția să ia în considerare orice aviz emis de autoritatea națională de siguranță cu privire la cererea de aprobare.
29. Ca agenția să emită o decizie favorabilă dacă etapa 2 este finalizată cu succes și dacă toate problemele enumerate în registrul de probleme au statutul „problemă încheiată”.
30. Ca agenția să emită o decizie nefavorabilă dacă una sau mai multe dintre problemele enumerate în registrul de probleme are statutul de „problemă încheiată, dar în mod inacceptabil” sau dacă evaluarea din etapa 2 s-a încheiat, dar dosarul este considerat incomplet, irelevant și/sau incoerent.
31. Ca agenția să emită o decizie favorabilă condiționată în următoarele cazuri:
 - (a) una sau mai multe dintre problemele enumerate în registrul de probleme au statutul „încheiată condiționat”; și
 - (b) niciuna dintre probleme nu are statutul „încheiată, dar în mod inacceptabil”.
32. Ca agenția să furnizeze o explicație a condițiilor care trebuie îndeplinite de către solicitant într-un stadiu ulterior și examinate de ANS, precum și un rezumat al problemelor finale înregistrate în registrul de probleme.
33. Ca, în cazul în care o condiție stabilită în decizia favorabilă a agenției nu poate fi îndeplinită de solicitant, ANS să recomande solicitantului:
 - (a) să depună o nouă cerere de aprobare de către agenție. În acest caz, solicitantul identifică documentele dintr-o cerere anterioară de aprobare adresată agenției care sunt încă valabile, iar agenția nu repetă evaluarea documentelor respective;
 - (b) să aplice articolul 30 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/796. În acest caz, agenția se oferă să actualizeze registrul de probleme în cadrul ghișeului unic.
34. Ca, în cazul în care agenția emite o decizie nefavorabilă, solicitantul să fie îndreptățit să rectifice planul proiectului, să depună o nouă cerere și să indice părțile proiectului care rămân neschimbate, precum și documentele și dovezile care sunt în continuare valabile.
35. Ca, în cazul în care solicitantul depune o cerere motivată pentru ca agenția să își reexamineze decizia în temeiul articolului 19 alineatul (5) din Directiva (UE) 2016/797, cererea respectivă să fie făcută prin intermediul ghișeului unic și să fie însoțită de o justificare detaliată a aspectelor pe care solicitantul le consideră evaluate în mod necorespunzător de către agenție. Agenția ar trebui să își confirme sau să își reexamineze decizia punând accentul pe aspectele evidențiate în această justificare. Constatările în urma reexaminării ar trebui comunicate solicitantului, prin intermediul ghișeului unic, în termen de două luni de la data depunerii cererii de către solicitant.
36. Ca agenția să ofere solicitantului o justificare adecvată în cazul în care își confirmă decizia nefavorabilă inițială.

37. Ca solicitantul să aibă dreptul de a depune o contestație la comisia pentru soluționarea contestațiilor instituită în temeiul articolului 55 din Regulamentul (UE) 2016/796 în cazul în care agenția își confirmă decizia nefavorabilă inițială.

Adoptată la Bruxelles, 18 iulie 2018.

Pentru Comisie

Violeta BULC

Membru al Comisiei

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 iulie 2018

de numire a unui membru în cadrul Consiliului de administrație al Agenției Europene pentru
Produse Chimice

(2018/C 253/02)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei ⁽¹⁾, în special articolul 79,

întrucât:

- (1) Articolul 79 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 prevede numirea de către Consiliu, a câte unui reprezentant din fiecare stat membru în calitate de membru în cadrul Consiliului de administrație al Agenției Europene pentru Produse Chimice (denumit în continuare „Consiliul de administrație”).
- (2) Prin decizia din 11 mai 2015 ⁽²⁾, Consiliul a numit 15 membri în cadrul Consiliului de administrație.
- (3) Guvernul maltez a informat Consiliul cu privire la intenția sa de a-l înlocui pe reprezentantul maltez în cadrul Consiliului de administrație și a prezentat o nominalizare pentru un nou reprezentant, care ar trebui să fie numit pentru perioada rămasă până la 31 mai 2019,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Doamna Ingrid BORG, cetățean maltez, născută la 8 aprilie 1981, este numită în calitate de membru în cadrul Consiliului de administrație în locul domnului Edward XUEREB, pentru perioada cuprinsă între 16 iulie 2018 și 31 mai 2019.

⁽¹⁾ JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ Decizia Consiliului din 11 mai 2015 de numire a cincisprezece membri ai Consiliului de administrație al Agenției Europene pentru Produse Chimice (JO C 161, 14.5.2015, p. 2).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2018.

Pentru Consiliu

Președintele

J. BOGNER-STRAUSS

DECIZIA CONSILIULUI**din 16 iulie 2018****privind reînnoirea Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale**

(2018/C 253/03)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 337/75 al Consiliului din 10 februarie 1975 privind înființarea Centrului European pentru dezvoltarea formării profesionale ⁽¹⁾, în special articolul 4,

având în vedere listele cu candidaturi înaintate Consiliului de către guvernele statelor membre cu privire la reprezentanții acestora și de către Comisie cu privire la reprezentanții lucrătorilor și ai patronatelor,

întrucât:

- (1) Prin deciziile din 14 iulie 2015 ⁽²⁾ și 14 septembrie 2015 ⁽³⁾, Consiliul a numit membrii Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale („centrul”) pentru perioada 18 septembrie 2015-17 septembrie 2018.
- (2) Membrii Consiliului de conducere al centrului ar trebui numiți pentru o perioadă de trei ani,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Următoarele persoane sunt numite în calitate de membri ai Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale pentru perioada 18 septembrie 2018-17 septembrie 2021:

I. REPREZENTANȚI AI GUVERNELOR:

Belgia (prin rotație)	Comunitatea flamandă: doamna Nathalie VERSTRAETE Comunitatea franceză: domnul Guibert DEBROUX
Republica Cehă	doamna Marta STARÁ
Danemarca	doamna Lise Lotte TOFT
Germania	domnul Peter THIELE
Estonia	doamna Rita SIILIVASK
Irlanda	doamna Selen GUERIN
Grecia	domnul Pafsaniyas-Andreas PAPAGEORGIOU
Franța	doamna Nadine NERGUISIAN
Croația	doamna Vesna HRVOJ-ŠIĆ
Cipru	domnul George PANAYIDES
Letonia	doamna Rūta GINTAUTE-MARIHINA
Lituania	domnul Saulius ZYBARTAS
Ungaria	doamna Krisztina TOMORNÉ VUJKOV

⁽¹⁾ JO L 39, 13.2.1975, p. 1.

⁽²⁾ Decizia Consiliului din 14 iulie 2015 privind reînnoirea Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (JO C 232, 16.7.2015, p. 2).

⁽³⁾ Decizia Consiliului din 14 septembrie 2015 privind reînnoirea Consiliului de conducere al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (JO C 305, 16.9.2015, p. 2).

Malta	domnul Vince MAIONE
Țările de Jos	domnul Peter van IJSSELMUIDEN
Austria	domnul Eduard STAUDECKER
Polonia	domnul Piotr BARTOSIAK
România	doamna Felicia Ioana SÂNDULESCU
Slovenia	doamna Slavica ČERNOŠA
Finlanda	domnul Kari NYSSÖLÄ
Suedia	doamna Carina LINDÉN
Regatul Unit	doamna Ann MILLER

II. REPREZENTANȚI AI ORGANIZAȚIILOR LUCRĂTORILOR:

Belgia	doamna Françoise WIBRIN
Bulgaria	doamna Yuliya SIMEONOVA
Republica Cehă	domnul Petr PEČENKA
Danemarca	domnul Erik SCHMIDT
Germania	domnul Mario PATUZZI
Estonia	doamna Kaja TOOMSALU
Irlanda	domnul Frank VAUGHAN
Grecia	domnul Georgios CHRISTOPOULOS
Spania	domnul Juan-Carlos MORALES
Franța	doamna Christine SAVANTRE
Croația	doamna Katarina RUMORA
Italia	doamna Milena MICHELETTI domnul Fabrizio DACREMA (începând din noiembrie 2018)
Letonia	doamna Linda ROMELE
Luxemburg	domnul Jean-Claude REDING
Malta	doamna Elaine GERMANI
Țările de Jos	doamna Isabel COENEN
Austria	doamna Isabelle OURNY
Polonia	doamna Dagmara IWANCIW
Portugalia	domnul José CORDEIRO

Slovenia	doamna Sanja LEBAN TROJAR
Slovacia	doamna Petronela KURAJOVÁ
Finlanda	doamna Kirsi RASINAHO
Suedia	doamna Ann-Sofi SJÖBERG
Regatul Unit	doamna Kirsi-Marja KEKKI

III. REPREZENTANȚI AI ORGANIZAȚIILOR PATRONALE:

Belgia	doamna Anneleen BETTENS
Republica Cehă	domnul Miloš RATHOUSKÝ
Danemarca	domnul Alex HOOSHIAR
Germania	doamna Barbara DORN
Estonia	doamna Anneli ENTSON
Irlanda	domnul Tony DONOHOE
Grecia	domnul Christos IOANNOU
Franța	doamna Siham SAIDI
Cipru	doamna Maria STYLIANOU THEODORU
Letonia	doamna Ilona KIUKUCANE
Ungaria	doamna Adrienn BÁLINT
Malta	domnul Joe FARRUGIA
Austria	domnul Gerhard RIEMER
Polonia	domnul Andrzej STĘPNIKOWSKI
Portugalia	doamna Ana Maria SANTOS GOUVEIA LOPES
România	domnul Julian GROPOSILA
Slovenia	domnul Simon OGRIZEK
Slovacia	domnul Martin HOŠTÁK
Finlanda	doamna Mirja HANNULA
Suedia	domnul Pär LUNDSTRÖM
Regatul Unit	domnul Graham LANE

Articolul 2

Consiliul numește membrii încă nenominalizați la o dată ulterioară.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică, pentru informare, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2018.

Pentru Consiliu

Președintele

J. BOGNER-STRAUSS

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

18 iulie 2018

(2018/C 253/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1611	CAD	dolar canadian	1,5389
JPY	yen japonez	130,92	HKD	dolar Hong Kong	9,1141
DKK	coroana daneză	7,4544	NZD	dolar neozelandez	1,7175
GBP	lira sterlină	0,89118	SGD	dolar Singapore	1,5883
SEK	coroana suedeză	10,3120	KRW	won sud-coreean	1 316,94
CHF	franc elvețian	1,1611	ZAR	rand sud-african	15,5060
ISK	coroana islandeză	124,40	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,8042
NOK	coroana norvegiană	9,5023	HRK	kuna croată	7,3928
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 725,65
CZK	coroana cehă	25,853	MYR	ringgit Malaiezia	4,7071
HUF	forint maghiar	323,94	PHP	peso Filipine	62,163
PLN	zlot polonez	4,3103	RUB	rubla rusească	73,3067
RON	leu românesc nou	4,6560	THB	baht thailandez	38,734
TRY	lira turcească	5,6121	BRL	real brazilian	4,4804
AUD	dolar australian	1,5794	MXN	peso mexican	22,0778
			INR	rupie indiană	79,6840

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Cod de bune practici pentru desfășurarea procedurilor de control al ajutoarelor de stat

(2018/C 253/05)

Cuprins

1.	Domeniul de aplicare și scopul Codului	15
2.	Legătura cu legislația UE	16
3.	Prenotificarea	16
3.1.	Obiective	16
3.2.	Cazuri	17
3.3.	Calendar	17
3.4.	Conținut	17
4.	Abordarea la nivel de portofoliu de cazuri și planificarea convenită de comun acord	18
4.1.	Abordarea la nivel de portofoliu de cazuri	18
4.2.	Planificarea convenită de comun acord	18
4.2.1.	Obiectiv și conținut	18
4.2.2.	Domeniu și calendar	18
5.	Examinarea preliminară a măsurilor notificate	19
5.1.	Solicitările de informații	19
5.2.	Suspendarea convenită a examinării preliminare	19
5.3.	Contactele privind „stadiul examinării preliminare” și contactele cu beneficiarul ajutorului	19
6.	Procedura simplificată pentru cazurile simple	19
6.1.	Cazuri care pot face obiectul procedurii simplificate	19
6.2.	Contactele prelabile notificării pentru a stabili dacă se utilizează procedura simplificată	20
6.3.	Notificarea și publicarea rezumatului	20
6.4.	Decizia simplificată	20
7.	Procedura oficială de investigare	21
7.1.	Publicarea deciziilor și a rezumatelor relevante	21
7.2.	Observațiile părților interesate	21
7.3.	Observațiile statelor membre	21
7.4.	Solicitările de informații suplimentare adresate statului membru în cauză	22
7.5.	Solicitările de informații adresate altor surse	22
7.6.	Suspendarea justificată a unei investigații oficiale	22
7.7.	Adoptarea deciziei finale și prelungirea justificată a investigației oficiale	22
8.	Investigații pe sectoare economice și instrumente de ajutor	23
9.	Plângerile oficiale	23
9.1.	Formularul de plângere și obligația de a demonstra că interesele pot fi afectate	23
9.2.	Termenul indicativ și rezultatul investigării unei plângeri oficiale	23
10.	Planurile de evaluare	24
11.	Monitorizarea	24
12.	Îmbunătățirea coordonării și a parteneriatului cu statele membre	25
13.	Viitoarea revizuire	25

1. DOMENIUL DE APLICARE ȘI SCOPUL CODULUI

1. În ultimii ani, Comisia a pus în aplicare un program de modernizare a ajutoarelor de stat pentru a-și concentra activitatea de control al ajutoarelor de stat pe măsurile care au un impact real asupra concurenței de pe piața internă, simplificând și optimizând în același timp normele și procedurile. Acest lucru a facilitat investițiile publice, permițând statelor membre să acorde sprijin public fără a fi necesară o examinare prealabilă din partea Comisiei și accelerând procesul de luare a deciziilor în cadrul procedurilor privind ajutoarele de stat.
2. Comisia a adoptat, în special:
 - Comunicarea privind noțiunea de ajutor de stat ⁽¹⁾, care precizează tipurile de sprijin public ce nu implică ajutoare de stat. Acestea includ, de exemplu, finanțarea unor activități economice în condițiile pieței, investițiile în infrastructură, cum ar fi autostrăzile, căile ferate, căile navigabile interioare și sistemele de distribuție a apei care nu concurează cu infrastructuri similare, investițiile în infrastructuri la scară redusă și finanțarea serviciilor care au, în esență, un caracter local.
 - Regulamentul general de exceptare pe categorii de ajutoare („RGECA”) ⁽²⁾ care permite statelor membre să pună în aplicare, fără aprobarea prealabilă a Comisiei, o gamă largă de măsuri de ajutor de stat care nu sunt susceptibile să denatureze concurența. Peste 97 % din măsurile de ajutor de stat puse în aplicare recent intră sub incidența RGECA și, prin urmare, sunt puse în aplicare fără aprobarea prealabilă a Comisiei ⁽³⁾.
 - Regulamentul de procedură privind ajutoarele de stat revizuit, care include norme privind tratarea plângerilor și instrumentele de informații de piață și vizează concentrarea controlului ajutoarelor de stat asupra cazurilor care sunt cele mai susceptibile să denatureze concurența pe piața internă ⁽⁴⁾.
 - o serie de decizii pentru cazuri specifice, care confirmă faptul că statele membre pot sprijini numeroase proiecte la scară mică, în cazul cărora nu se aplică controlul ajutoarelor de stat, având în vedere caracterul lor local și impactul foarte limitat asupra pieței interne ⁽⁵⁾.
3. Se fac în continuare eforturi pentru orientarea și simplificarea normelor UE în materie de ajutoare de stat. În contextul cadrului financiar multianual 2021-2027, Comisia a propus o revizuire a Regulamentului de abilitare a ajutoarelor de stat în UE pentru a facilita: (i) combinarea finanțării din partea UE plătită sub formă de instrumente financiare cu finanțarea din partea statelor membre; și (ii) simplificarea condițiilor în care statele membre pot sprijini anumite proiecte în cadrul fondurilor structurale și de investiții ale UE ⁽⁶⁾.
4. Pentru a valorifica la maximum aceste norme modernizate privind ajutoarele de stat, prezenta comunicare („Codul de bune practici”) oferă statelor membre, beneficiarilor ajutoarelor și celorlalte părți interesate orientări referitoare la modul în care funcționează în practică procedurile în materie de ajutoare de stat ⁽⁷⁾. Scopul este de a face procedurile privind ajutoarele de stat cât mai transparente, mai simple, mai clare, mai predictibile și mai oportune posibil. Prezenta comunicare înlocuiește Comunicarea privind Codul de bune practici adoptată în 2009 ⁽⁸⁾ și cuprinde Comunicarea privind procedura simplificată, adoptată în 2009 ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Comunicarea Comisiei privind noțiunea de ajutor de stat astfel cum este menționată la articolul 107 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO C 262, 19.7.2016, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 651/2014 al Comisiei din 17 iunie 2014 de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața internă în aplicarea articolelor 107 și 108 din tratat (JO L 187, 26.6.2014, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2017/1084 al Comisiei din 14 iunie 2017 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 651/2014 în ceea ce privește ajutoarele pentru infrastructurile portuare și aeroportuare, pragurile de notificare pentru ajutoarele pentru cultură și pentru conservarea patrimoniului, ajutoarele pentru infrastructurile sportive și pentru infrastructurile de agrement multifuncționale, precum și schemele de ajutoare regionale de exploatare pentru regiunile ultraperiferice și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 702/2014 în ceea ce privește calcularea costurilor eligibile (JO L 156, 20.6.2017, p. 1).

⁽³⁾ Tablou de bord privind ajutoarele de stat 2017, *Results, trends and observations regarding EU28 State Aid expenditure reports for 2016* (Rezultate, tendințe și observații referitoare la rapoartele UE 28 privind cheltuielile aferente ajutoarelor de stat pentru 2016), 29.11.2017, p. 14.

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO L 248, 24.9.2015, p. 9).

⁽⁵⁾ A se vedea comunicatul de presă al Comisiei intitulat „Ajutoare de stat: Comisia oferă îndrumări cu privire la măsurile locale de sprijin public care nu constituie un ajutor de stat”, IP/16/3141, 21 septembrie 2016 și comunicatul de presă al Comisiei intitulat „Ajutoare de stat: Comisia oferă îndrumări cu privire la măsurile locale de sprijin public care se pot acorda fără aprobare prealabilă din partea Comisiei”, IP/15/4889, 29 aprilie 2015.

⁽⁶⁾ Propunerea Comisiei de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2015/1588 al Consiliului din 13 iulie 2015 privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale, COM/2018/398 final – 2018/0222, 6 iunie 2018.

⁽⁷⁾ Întrucât o parte semnificativă din măsurile la care se referă Comunicarea privind procedura simplificată sunt în prezent exceptate de la obligația de notificare a ajutoarelor de stat și, în consecință, utilizarea acestei proceduri este foarte limitată, Comunicarea privind procedura simplificată a fost integrată în prezentul Cod de bune practici.

⁽⁸⁾ Comunicarea Comisiei privind Codul celor mai bune practici de desfășurare a procedurilor de control al ajutoarelor de stat (JO C 136, 16.6.2009, p. 13).

⁽⁹⁾ Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor tipuri de ajutoare de stat (JO C 136, 16.6.2009, p. 3).

5. Pentru a atinge obiectivele prevăzute în prezenta comunicare și a asigura o aplicare corectă și eficientă a normelor privind ajutoarele de stat, statele membre și Comisia ar trebui să coopereze strâns, ca parteneri. În acest context, serviciile Comisiei vor putea fi în continuare contactate înainte de notificarea potențialelor măsuri de ajutor de stat pe care statele membre intenționează să le pună în aplicare și vor colabora cu statele membre pentru a defini prioritățile tratamentului procedural al cazurilor. În plus, acestea vor dispune de o rețea de coordonatori naționali și vor oferi statelor membre asistență sub formă de orientări și formare în domeniul aplicării normelor privind ajutoarele de stat. În contextul intensificării eforturilor lor de a întări cooperarea și parteneriatul cu statele membre, serviciile Comisiei le vor încuraja pe acestea să facă schimb de experiență, atât între ele, cât și cu Comisia, cu privire la bunele practici și la provocările întâmpinate în aplicarea normelor privind ajutoarele de stat.
6. Prezentul Cod de bune practici urmărește, de asemenea, îmbunătățirea procedurii de gestionare a plângerilor referitoare la ajutoarele de stat. Acesta precizează condițiile în care serviciile Comisiei vor considera că un caz este o „plângere oficială” și prevede termene indicative pentru gestionarea plângerilor oficiale.
7. Caracteristicile specifice ale unui caz individual pot, cu toate acestea, să impună o adaptare a prezentului cod sau o abatere de la recomandările sale. Caracteristicile specifice ale sectoarelor pescuitului și acvaculturii și ale activităților din producția primară, comercializarea sau prelucrarea produselor agricole pot justifica, de asemenea, abaterile de la prezentul cod.

2. LEGĂTURA CU LEGISLAȚIA UE

8. Prezentul cod descrie și clarifică procedurile urmate de serviciile Comisiei pentru evaluarea cazurilor de ajutoare de stat. Acesta nu oferă o imagine de ansamblu completă a normelor UE privind ajutoarele de stat și ar trebui, mai degrabă, consultat împreună cu toate celelalte documente care conțin normele respective. Codul nu creează noi drepturi pe lângă cele stabilite în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „tratatul”), în Regulamentul de procedură⁽¹⁾, în Regulamentul de punere în aplicare⁽²⁾ și în interpretarea acestora de către instanțele UE și nici nu modifică în vreun fel drepturile respective. De asemenea, acesta nu aduce atingere în niciun fel drepturilor respective.

3. PRENOTIFICAREA

3.1. Obiective

9. Serviciile Comisiei invită statele membre să le contacteze înainte de a notifica oficial Comisiei potențialele măsuri de ajutor de stat („contacte prelabile notificării”). Aceste contacte prelabile notificării au mai multe obiective.
10. În primul rând, în cursul contactelor prelabile notificării, serviciile Comisiei și statul membru pot discuta despre informațiile care sunt necesare pentru ca notificarea măsurii de ajutor de stat în cauză să fie considerată completă. Astfel, contactele prelabile notificării conduc, în general, la transmiterea de notificări mai bune și mai complete. Acest lucru accelerează, la rândul său, gestionarea notificărilor respective, permițând, în general, Comisiei să adopte decizii în termen de două luni de la data notificării⁽³⁾.
11. În al doilea rând, în cursul contactelor prelabile notificării, serviciile Comisiei și statul membru pot discuta, în mod informal și confidențial⁽⁴⁾, despre aspectele juridice și economice ale unei măsuri propuse, înainte ca aceasta să fie notificată oficial. Faza de prenotificare poate oferi, în special, prilejul de a aborda acele aspecte ale măsurii propuse care ar putea să nu fie pe deplin conforme cu normele privind ajutoarele de stat, inclusiv în cazurile în care sunt necesare modificări semnificative ale măsurii.
12. În al treilea rând, în faza de prenotificare, serviciile Comisiei vor efectua o primă evaluare, pentru a stabili dacă un caz este sau nu eligibil pentru aplicarea procedurii simplificate (a se vedea secțiunea 6).

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO L 248, 24.9.2015, p. 9).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 794/2004 al Comisiei din 21 aprilie 2004 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2015/1589 al Consiliului de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, astfel cum a fost modificat ultima oară prin Regulamentul (UE) 2015/2282 al Comisiei din 27 noiembrie 2015 (JO L 325, 10.12.2015, p. 1).

⁽³⁾ A se vedea articolul 4 alineatul (5), care se referă la deciziile prevăzute la articolul 4 alineatele (2), (3) și (4) din Regulamentul de procedură. Acest termen nu poate fi respectat dacă serviciile Comisiei trebuie să transmită mai multe solicitări de informații din cauza faptului că notificările primite sunt incomplete.

⁽⁴⁾ Conform articolului 30 din Regulamentul de procedură, Comisia este obligată să respecte secretul profesional în toate procedurile legate de ajutoarele de stat. Acest aspect este întărit de obligația generală de a păstra secretul profesional, prevăzută la articolul 339 din tratat.

3.2. Cazuri

13. Serviciile Comisiei vor participa la contacte prelabile notificării ori de câte ori un stat membru solicită acest lucru. Comisia recomandă cu insistență statelor membre să inițieze astfel de contacte pentru cazurile care prezintă aspecte sau caracteristici noi ori a căror complexitate justifică deschiderea de discuții prelabile informale cu serviciile Comisiei. Contactele prelabile notificării pot fi utile și pentru proiectele de interes comun cu relevanță deosebită la nivelul UE, cum ar fi proiectele aferente coridoarelor principale ale Rețelei transeuropene de transport, în măsura în care finanțarea acestor proiecte este susceptibilă să constituie ajutor de stat.

3.3. Calendar

14. Pentru a asigura eficiența contactelor prelabile notificării, statele membre ar trebui să furnizeze serviciilor Comisiei, sub forma unui proiect de notificare, toate informațiile necesare pentru evaluarea măsurii de ajutor de stat propuse. Ulterior vor avea loc contactele informale prelabile notificării, de regulă, prin e-mail, telefon sau teleconferință, pentru a accelera procesul. Dacă este necesar sau dacă statul membru solicită acest lucru, pot avea loc și reuniuni între serviciile Comisiei și statul membru.
15. Pentru cazurile deosebit de complexe (cum ar fi cele privind ajutoarele de restructurare sau măsurile de ajutor individual complexe sau care au bugete mari), serviciile Comisiei recomandă statelor membre să inițieze cât mai curând posibil contacte prelabile notificării, astfel încât să poată fi purtate discuții fructuoase. Aceste contacte pot fi utile și în unele cazuri mai puțin problematice în aparență, pentru validarea evaluării inițiale efectuate de statul membru și pentru stabilirea informațiilor de care au nevoie serviciile Comisiei pentru a evalua cazul.
16. Calendarul și formatul contactelor prelabile notificării depind în mare parte de complexitatea cazului. Deși pot dura mai multe luni, aceste contacte nu ar trebui să dureze, de regulă, mai mult de șase luni.
17. După încheierea contactelor prelabile notificării, statul membru ar trebui să fie în măsură să transmită o notificare completă. Serviciile Comisiei pot încheia faza de prenotificare în cazurile în care, în opinia acestora, contactele prelabile notificării nu conduc la rezultate satisfăcătoare. Acest lucru nu împiedică statul membru să prenotifice sau să notifice din nou o măsură similară.

3.4. Conținut

18. Pe baza experienței sale, Comisia recomandă ca, în special în cazurile cu importante implicații tehnice, financiare sau specifice proiectului, beneficiarii măsurilor individuale să fie implicați în contactele prelabile notificării. Cu toate acestea, decizia de a implica sau nu beneficiarul rămâne la latitudinea statului membru.
19. În cazul măsurilor care implică mai multe state membre (de exemplu, al proiectelor importante de interes comun european), statele membre participante sunt, în general, încurajate să discute între ele înainte de a iniția contacte prelabile notificării, pentru a asigura o abordare coerentă a măsurii în cauză și a stabili un calendar realist.
20. Serviciile Comisiei vor încerca să furnizeze statului membru, la sfârșitul fazei de prenotificare, o evaluare preliminară informală a măsurii. În această evaluare preliminară sunt incluse orientări neobligatorii ale serviciilor Comisiei cu privire la exhaustivitatea proiectului de notificare și se apreciază, în mod informal și neobligatoriu ⁽¹⁾, dacă măsura constituie sau nu ajutor de stat și dacă aceasta este sau nu compatibilă cu piața internă.
21. În cazurile deosebit de complexe sau care prezintă caracteristici noi, serviciile Comisiei pot să nu furnizeze o evaluare preliminară informală la sfârșitul fazei de prenotificare. În astfel de cazuri, la cererea statului membru, serviciile Comisiei pot indica în scris ce informații mai trebuie furnizate pentru ca evaluarea măsurii să poată fi efectuată.
22. Contactele prelabile notificării au un caracter voluntar și confidențial. Acestea nu afectează evaluarea cazului după notificarea sa oficială. În special, faptul că au avut loc contacte prelabile notificării nu înseamnă că serviciile Comisiei nu pot solicita statului membru să furnizeze informații suplimentare după notificarea oficială.

⁽¹⁾ Astfel, aprecierea nu constituie o poziție oficială a Comisiei sau nu aduce atingere unei astfel de poziții.

4. ABORDAREA LA NIVEL DE PORTOFOLIU DE CAZURI ȘI PLANIFICAREA CONVENITĂ DE COMUN ACORD

4.1. Abordarea la nivel de portofoliu de cazuri

23. Dacă estimează că există cazuri al căror tratament în termene mai predictibile este prioritar, statele membre pot solicita serviciilor Comisiei să se ocupe de cazurile respective. În acest scop, statele membre pot participa la „exercițiul portofoliului” propus de serviciile Comisiei. De două ori pe an⁽¹⁾, serviciile Comisiei vor solicita statelor membre să precizeze ce cazuri din portofoliu care au fost notificate au, în opinia lor, o prioritate ridicată și ce cazuri au o prioritate scăzută. Dacă doresc să participe la exercițiu, statele membre ar trebui să răspundă la solicitare în termenul prevăzut. După primirea acestor informații și ținând seama în mod convenit de resursele disponibile și de alte cazuri pendinte în care este implicat statul membru solicitant, serviciile Comisiei pot propune o planificare convenită de comun acord pentru cazurile respective, cu scopul de a asigura gestionarea lor promptă și predictibilă.

4.2. Planificarea convenită de comun acord

4.2.1. Obiectiv și conținut

24. Planificarea convenită de comun acord este un instrument care poate fi utilizat pentru ca investigarea ajutoarelor de stat să devină mai transparentă, iar durata probabilă a acestora mai predictibilă. Cu ajutorul acestui instrument, serviciile Comisiei și statul membru convin asupra calendarului preconizat al investigației într-un caz specific și, uneori, și asupra cursului probabil al investigației. Acest lucru poate fi deosebit de util în cazurile care prezintă aspecte noi, în cele care sunt legate de proiectele aferente coridoarelor principale ale Rețelei transeuropene de transport sau în cele care sunt complexe din punct de vedere tehnic, urgente sau sensibile.

25. Mai precis, serviciile Comisiei și statul membru pot conveni asupra:

- tratamentului prioritar al cazului ca parte a exercițiului portofoliului: dacă este necesar din motive de planificare sau de gestionare a resurselor⁽²⁾, tratamentul prioritar poate fi acordat în schimbul acceptării oficiale de către statul membru a suspendării sau a prelungirii termenului-limită de examinare⁽³⁾ a altor cazuri din portofoliul său;
- informațiilor⁽⁴⁾ pe care statul membru și/sau beneficiarul ajutorului preconizat ar trebui să le furnizeze serviciilor Comisiei și tipul de colectare unilaterală de informații pe care serviciile Comisiei intenționează să îl utilizeze în cazul respectiv;
- formei și duratei probabile ale evaluării cazului de către serviciile Comisiei după notificarea acestuia.

26. Dacă statul membru furnizează prompt toate informațiile convenite, serviciile Comisiei se vor strădui să respecte termenul convenit pentru investigarea cazului. Cu toate acestea, este posibil ca termenul respectiv să nu fie respectat dacă informațiile furnizate de statul membru sau de terți ridică aspecte suplimentare.

4.2.2. Domeniu și calendar

27. Planificarea convenită de comun acord va fi utilizată, în special, în cazurile care implică aspecte deosebit de noi sau care sunt dificile din punct de vedere tehnic ori sensibile. În aceste cazuri, planificarea convenită de comun acord va avea loc la sfârșitul fazei de prenotificare și va fi urmată de notificarea oficială.
28. Planificarea convenită de comun acord poate avea loc și la începutul procedurii oficiale de investigare. În astfel de cazuri, statul membru ar trebui să solicite o planificare convenită de comun acord pentru tratarea în continuare a cazului.

⁽¹⁾ În prezent, în fiecare an, la sfârșitul lunii ianuarie și la sfârșitul lunii septembrie.

⁽²⁾ De exemplu, în cazurile în care instituțiile financiare ale Uniunii Europene acționează ca fond de plasament.

⁽³⁾ A se vedea articolul 4 alineatul (5) din Regulamentul de procedură.

⁽⁴⁾ De exemplu, studii sau avize ale experților externi.

5. EXAMINAREA PRELIMINARĂ A MĂSURILOR NOTIFICATE

5.1. Solicitățile de informații

29. Serviciile Comisiei încep examinarea preliminară a fiecărei măsuri notificate după ce primesc notificarea acesteia. Dacă au nevoie de informații suplimentare după notificarea unei măsuri de ajutor, serviciile Comisiei vor trimite statului membru o solicitare de informații. Întrucât serviciile Comisiei încearcă să grupeze solicitările de informații și deoarece contactele prealabile notificării ar trebui să asigure transmiterea unor notificări complete de către statele membre⁽¹⁾, o singură solicitare cuprinzătoare de informații va fi, în general, suficientă. Solicitarea precizează ce informații sunt necesare și va fi trimisă, în mod normal, în termen de patru săptămâni de la notificarea oficială.
30. După primirea răspunsului statului membru, serviciile Comisiei pot pune întrebări suplimentare, în funcție de conținutul răspunsurilor și de natura cazului. Acest lucru nu înseamnă neapărat că serviciile Comisiei întâmpină dificultăți serioase în evaluarea cazului.
31. Dacă statul membru nu furnizează informațiile solicitate în termenul stabilit, serviciile Comisiei vor trimite o scrisoare de atenționare. Dacă statul membru nu trimite aceste informații nici după primirea scrisorii de atenționare, serviciile Comisiei informează statul membru respectiv că notificarea este considerată retrasă⁽²⁾, cu excepția cazului în care există circumstanțe excepționale. Dacă o notificare este considerată retrasă, statul membru poate notifica din nou măsura ulterior, adăugând informațiile lipsă.
32. Atunci când sunt întrunite condițiile de inițiere a procedurii oficiale de investigare, Comisia va lansa, în general, procedura respectivă după cel mult două runde de întrebări. Cu toate acestea, în unele cazuri pot fi transmise mai multe solicitări de informații înainte de inițierea procedurii oficiale de investigare, în funcție de natura cazului și de complexitatea și exhaustivitatea informațiilor furnizate de statul membru.

5.2. Suspendarea convenită a examinării preliminare

33. Serviciile Comisiei pot suspenda examinarea preliminară, atunci când statul membru solicită suspendarea, pentru a modifica măsura de ajutor astfel încât aceasta să respecte normele privind ajutoarele de stat, sau de comun acord.
34. Perioada de suspendare va fi convenită în avans. Dacă, la sfârșitul acestei perioade, statul membru nu transmite o notificare completă și conformă cu normele privind ajutoarele de stat, serviciile Comisiei vor continua procedura din punctul în care a fost suspendată. Serviciile Comisiei vor informa apoi statul membru că notificarea este considerată retrasă sau vor iniția imediat procedura oficială de investigare, întrucât există îndoieli serioase asupra conformității măsurii de ajutor cu normele privind ajutoarele de stat și, prin urmare, asupra compatibilității acesteia cu piața internă.

5.3. Contactele privind „stadiul examinării preliminare” și contactele cu beneficiarul ajutorului

35. Serviciile Comisiei vor comunica statului membru, la cererea acestuia, stadiul în care se află examinarea preliminară a notificării.
36. Statul membru poate decide să implice beneficiarul unei potențiale măsuri (individuale) de ajutor de stat în contactele cu Comisia privind „stadiul examinării preliminare”, în special în cazurile cu importante implicații tehnice, financiare sau specifice proiectului. Serviciile Comisiei recomandă ca beneficiarul să se implice în astfel de contacte. Cu toate acestea, decizia de a implica sau nu beneficiarul rămâne la latitudinea statului membru.

6. PROCEDURA SIMPLIFICATĂ PENTRU CAZURILE SIMPLE

6.1. Cazuri care pot face obiectul procedurii simplificate

37. Dacă un caz este simplu și sunt îndeplinite anumite condiții, Comisia poate conveni să îl gestioneze conform unei proceduri simplificate. În astfel de cazuri, Comisia va depune eforturi pentru a adopta, în termen de 25 de zile de la data notificării, o decizie simplificată prin care constată că măsura notificată nu constituie ajutor sau o decizie de a nu ridica obiecții⁽³⁾.

⁽¹⁾ În afară de cazul în care se convine altfel în planificarea convenită de comun acord.

⁽²⁾ Conform articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul de procedură.

⁽³⁾ Conform articolului 4 alineatul (2) sau articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul de procedură.

38. Dacă un stat membru solicită aplicarea procedurii simplificate, serviciile Comisiei vor decide dacă respectivul caz este adecvat pentru acest tratament procedural. În această situație pot fi, în special, măsurile suficient de asemănătoare cu măsuri care au fost aprobate în cel puțin trei decizii ale Comisiei adoptate în cei 10 ani care precedă data prenotificării („deciziile precedente”). Pentru a decide dacă măsura este suficient de asemănătoare cu măsurile evaluate în deciziile precedente, serviciile Comisiei vor examina toate condițiile materiale și procedurale aplicabile și, în special, obiectivele și structura generală a măsurii, tipurile de beneficiari, costurile eligibile, plafoanele individuale de notificare, intensitățile ajutoarelor și primele aplicabile (dacă este cazul), dispozițiile privind cumulul, efectul stimulator și cerințele de transparență.
39. În general, dacă există cel puțin trei decizii precedente, este clar că măsura nu constituie ajutor sau că măsura de ajutor este compatibilă cu piața internă. Acest lucru poate însă să nu fie valabil în anumite circumstanțe, de exemplu atunci când Comisia reevaluează deciziile precedente în lumina jurisprudenței recente. În astfel de cazuri, care trebuie examinate cu atenție, serviciile Comisiei vor refuza, de obicei, aplicarea procedurii simplificate.
40. Serviciile Comisiei pot să refuze aplicarea procedurii simplificate și în cazurile în care de măsura de ajutor ar putea beneficia o societate ce are obligația de a rambursa ajutoare de stat pe care Comisia le-a considerat a fi ilegale și incompatibile cu piața internă ⁽¹⁾.

6.2. Contactele prealabile notificării pentru a stabili dacă se utilizează procedura simplificată

41. Serviciile Comisiei vor accepta să aplice procedura simplificată numai dacă, în legătură cu măsura în cauză, au loc contacte prealabile notificării. În acest context, statul membru ar trebui să transmită un proiect de formular de notificare, care conține toate informațiile relevante, inclusiv trimeriteri la deciziile precedente, și un proiect de rezumat al notificării ⁽²⁾, care urmează să fie publicat pe site-ul web al DG Concurență.
42. Serviciile Comisiei vor aplica procedura simplificată numai dacă consideră că formularul de notificare este, în principiu, complet. Acest lucru înseamnă că serviciile Comisiei ar avea, în principiu, suficiente informații pentru a aproba măsura, dacă notificarea statului membru se bazează pe proiectul de formular de notificare și include rezultatele contactelor prealabile notificării.

6.3. Notificarea și publicarea rezumatului

43. Termenul de 25 de zile pentru adoptarea unei decizii simplificate (a se vedea punctul 38) începe să curgă din momentul în care statul membru transmite notificarea. În procedura simplificată se utilizează formularele standard de notificare ⁽³⁾.
44. După primirea notificării, serviciile Comisiei vor publica un rezumat al notificării ⁽⁴⁾ pe site-ul web al DG Concurență și vor indica faptul că măsura de ajutor poate fi eligibilă pentru aplicarea procedurii simplificate. Părțile interesate vor avea apoi 10 zile lucrătoare la dispoziție pentru a prezenta observații, în special cu privire la împrejurările care ar putea impune o examinare mai amănunțită. Dacă o parte interesată exprimă preocupări care sunt, la prima vedere, bine întemeiate, serviciile Comisiei vor aplica procedura obișnuită și vor informa statul membru și părțile interesate în acest sens.

6.4. Decizia simplificată

45. În cazurile în care se aplică procedura simplificată, Comisia va emite, în mod normal, o decizie simplificată. Comisia va depune eforturi pentru a adopta, în termen de 25 de zile lucrătoare de la notificare, o decizie prin care constată că măsura notificată nu constituie ajutor sau o decizie de a nu ridica obiecții ⁽⁵⁾.
46. Decizia simplificată conține rezumatul publicat la momentul notificării și o scurtă evaluare a măsurii în temeiul articolului 107 alineatul (1) din tratat și, dacă este cazul, menționează că este conformă cu practica decizională anterioară a Comisiei. Versiunea publică a deciziei va fi publicată pe site-ul web al DG Concurență.

⁽¹⁾ Pe baza unui ordin de recuperare pendinte al statului membru, a se vedea Hotărârea CJUE din 9 martie 1994, Cauza C-188/92, TWD Textilwerke Deggendorf, ECLI:EU:C:1994:90.

⁽²⁾ Anexa la prezentul Cod de bune practici.

⁽³⁾ Anexa I la Regulamentul de punere în aplicare.

⁽⁴⁾ Acest rezumat se bazează pe formularul standard prevăzut în anexa la prezentul Cod de bune practici.

⁽⁵⁾ Conform articolului 4 alineatul (2) sau articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul de procedură.

7. PROCEDURA OFICIALĂ DE INVESTIGARE

47. Comisia urmărește creșterea transparenței, a predictibilității și a eficienței tratamentului cazurilor complexe, care sunt gestionate conform procedurii oficiale de investigare. În acest scop, Comisia va utiliza în mod eficient toate mijloacele procedurale de care dispune în temeiul Regulamentului de procedură.

7.1. Publicarea deciziilor și a rezumatelor relevante

48. Comisia depune eforturi pentru a publica decizia de inițiere a procedurii oficiale de investigare („decizia de inițiere a procedurii”), împreună cu un rezumat relevant⁽¹⁾, în termen de două luni de la adoptarea acesteia, dacă statul membru nu solicită eliminarea informațiilor confidențiale din decizie.

49. Dacă există un dezacord între serviciile Comisiei și statul membru în legătură cu eliminarea informațiilor confidențiale din decizia de inițiere a procedurii, Comisia va aplica principiile prevăzute în Comunicarea privind secretul profesional⁽²⁾ și va publica decizia cât mai curând posibil după adoptarea acesteia⁽³⁾. Aceeași practică se aplică pentru publicarea tuturor deciziilor finale⁽⁴⁾.

7.2. Observațiile părților interesate

50. Părțile interesate, inclusiv beneficiarul ajutorului, pot transmite observații cu privire la decizia de inițiere a procedurii, în termen de o lună de la publicarea acesteia⁽⁵⁾. În principiu, serviciile Comisiei nu vor prelungi termenul respectiv și nici nu vor accepta observațiile transmise după expirarea acestuia⁽⁶⁾. Serviciile Comisiei pot acorda o prelungire numai în cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, de exemplu, dacă partea interesată intenționează să transmită un volum deosebit de mare de informații factuale sau dacă au avut loc contacte cu partea interesată înainte de expirarea termenului.

51. În cazurile foarte complexe, serviciile Comisiei pot trimite părților interesate, inclusiv asociațiilor comerciale sau economice, o copie a deciziei de inițiere a procedurii, invitându-le să transmită observații privind aspectele specifice ale cazului⁽⁷⁾. Cooperarea părților interesate este voluntară. Pentru a asigura eficiența procedurii, în scrisoarea lor, serviciile Comisiei vor invita părțile interesate să răspundă în termen de o lună. Comisia va trimite către beneficiarul ajutorului aceeași invitație de a prezenta observații.

52. Pentru a respecta dreptul la apărare⁽⁸⁾, serviciile Comisiei vor trimite statului membru în cauză o versiune neconfidențială a observațiilor primite de la părțile interesate, invitând statul membru să răspundă în termen de o lună. Dacă nu primesc observații de la părțile interesate, serviciile Comisiei vor informa statul membru în acest sens.

53. Serviciile Comisiei invită statele membre să accepte observațiile părților interesate în limba în care au fost redactate, astfel încât acestea să poată fi trimise cât mai repede posibil. Cu toate acestea, la cererea statului membru, serviciile Comisiei vor asigura traducerea. Acest lucru poate conduce la creșterea duratei procedurii.

7.3. Observațiile statelor membre

54. Serviciile Comisiei depun toate eforturile pentru a finaliza procedura oficială de investigare în cel mai scurt timp posibil. Prin urmare, acestea aplică în mod strict termenele prevăzute în Regulamentul de procedură. Dacă un stat membru nu transmite, în termen de o lună⁽⁹⁾, observații privind decizia de inițiere a procedurii sau privind observațiile părților terțe, serviciile Comisiei pot prelungi termenul cu încă o lună, dacă cererea statului membru este justificată, indicând faptul că, în afară de cazul în care există circumstanțe excepționale, nu se va acorda nicio altă prelungire. Dacă răspunsul trimis de statul membru nu este suficient și relevant, Comisia poate lua o decizie pe baza informațiilor de care dispune⁽¹⁰⁾.

(1) „Rezumatul relevant” este un scurt rezumat al motivelor pentru care Comisia a decis să inițieze procedura respectivă. Rezumatul relevant se traduce în toate limbile oficiale ale UE și se publică în Jurnalul Oficial împreună cu textul integral al deciziei de inițiere a procedurii.

(2) Comunicarea Comisiei privind secretul profesional în deciziile din domeniul ajutorului de stat (JO C 297, 9.12.2003, p. 6).

(3) Conform punctului 33 din Comunicarea privind secretul profesional.

(4) Conform punctului 34 din Comunicarea privind secretul profesional.

(5) Articolul 6 din Regulamentul de procedură.

(6) Fără a aduce atingere articolului 12 alineatul (1) din Regulamentul de procedură.

(7) Conform jurisprudenței consacrate, Comisia are dreptul să trimită părților interesate cunoscute decizia de inițiere a investigației oficiale; a se vedea, de exemplu, cauza T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau/Comisia, ECLI:EU:T:2004:222, punctul 195; cauzele conexe C-74/00 P și C-75/00 P, Falck Spa și alții/Comisia, ECLI:EU:C:2002:524, punctul 83.

(8) Și în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul de procedură.

(9) Articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură.

(10) Conform articolului 9 alineatul (7) și articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul de procedură.

55. Dacă în cazul ajutoarelor ilegale lipsesc informații care sunt esențiale pentru Comisie în vederea luării deciziei finale [și anume, dacă ajutoarele noi puse în aplicare încalcă articolul 108 alineatul (3) din tratat], Comisia poate emite un ordin de furnizare de informații⁽¹⁾, prin care solicită statului membru să furnizeze informațiile respective. Dacă statul membru nu răspunde în termenul stabilit la ordinul de furnizare de informații, Comisia poate lua o decizie pe baza informațiilor de care dispune.

7.4. Solicitățile de informații suplimentare adresate statului membru în cauză

56. În cazurile foarte complexe, după primirea din partea statului membru a observațiilor privind decizia de inițiere a procedurii, serviciile Comisiei pot fi nevoite să trimită o nouă solicitare de informații. Termenul în care statul membru trebuie să răspundă este în mod normal de o lună.

57. Dacă statul membru nu răspunde în termenul respectiv, serviciile Comisiei vor trimite o scrisoare de atenționare în care este stabilit un termen final, acesta fiind, de obicei, de 20 zile lucrătoare. Serviciile Comisiei vor informa, de asemenea, statul membru că, în lipsa unui răspuns adecvat în termenul stabilit, Comisia are mai multe opțiuni în funcție de caracteristicile cazului. Aceasta poate observa că notificarea a fost retrasă⁽²⁾ sau poate trimite altor surse o solicitare de informații⁽³⁾. În cazurile de ajutoare ilegale, Comisia poate emite un ordin de furnizare de informații. Comisia poate lua, de asemenea, o decizie pe baza informațiilor de care dispune⁽⁴⁾.

7.5. Solicitățile de informații adresate altor surse

58. După inițierea procedurii oficiale de investigare, în cazurile în care s-a concluzionat oficial că statul membru nu a furnizat suficiente informații în cursul examinării preliminare, Comisia poate emite o solicitare de informații adresată altor surse decât statul membru⁽⁵⁾.

59. Dacă doresc să solicite informații de la beneficiarul ajutorului, serviciile Comisiei trebuie să obțină consimțământul expres al statului membru. Statul membru va avea, de regulă, un termen scurt pentru a răspunde la această cerere de consimțământ.

60. Serviciile Comisiei vor respecta principiul proporționalității⁽⁶⁾ și vor solicita informații altor surse numai dacă informațiile respective se află la dispoziția acelor părți. Părțile interesate vor dispune de o perioadă rezonabilă, de obicei, de cel mult o lună, pentru a furniza informațiile.

61. Pe lângă solicitările de informații adresate altor surse, Comisia are, de asemenea, competența de a investiga și a colecta informații bazate pe jurisprudența instanțelor UE⁽⁷⁾. Această competență generală nu este afectată de normele specifice care reglementează solicitările de informații adresate altor surse.

7.6. Suspendarea justificată a unei investigații oficiale

62. Serviciile Comisiei vor suspenda o investigație oficială numai în circumstanțe excepționale și în acord cu statul membru. Astfel de circumstanțe ar fi situația în care un stat membru solicită o suspendare pentru a aduce proiectul său în conformitate cu normele privind ajutoarele de stat sau situația în care o hotărâre dintr-o cauză pendinte adusă în fața instanțelor UE ar putea avea impact asupra evaluării cazului.

63. Suspendarea oficială va fi, în mod normal, acordată o singură dată, pentru o perioadă convenită în prealabil de serviciile Comisiei împreună cu statul membru în cauză.

7.7. Adoptarea deciziei finale și prelungirea justificată a investigației oficiale

64. Comisia depune întotdeauna eforturi pentru a adopta o decizie finală cu rapiditate și, în măsura în care este posibil, în termen de 18 luni de la inițierea procedurii⁽⁸⁾. Acest termen poate fi prelungit de comun acord între serviciile Comisiei și statul membru. O prelungire poate fi adecvată în cazul unei măsuri de ajutor care prezintă aspecte noi sau ridică probleme juridice noi.

65. Pentru a asigura respectarea termenului de 18 luni, Comisia se va strădui să adopte decizia finală în termen de cel mult șase luni de la transmiterea ultimelor informații de către statul membru sau de la expirarea ultimului termen.

⁽¹⁾ Articolul 12 din Regulamentul de procedură.

⁽²⁾ Articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul de procedură.

⁽³⁾ Articolul 7 din Regulamentul de procedură.

⁽⁴⁾ Articolul 9 alineatul (7) și articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul de procedură.

⁽⁵⁾ De exemplu, în cauza T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau/Comisia, ECLI:EU:T:2004:222, Tribunalul a recunoscut implicit dreptul Comisiei de a adresa întrebări uneia dintre societățile care au transmis observații în urma deciziei de inițiere a procedurii oficiale de investigare. În mod similar, în cauza T-296/97 Alitalia/Comisia, ECLI:EU:T:2000:289, Tribunalul a acceptat, de asemenea, implicit că, prin consultanții săi desemnați, Comisia putea contacta investitorii instituționali pentru a evalua condițiile de efectuare a investițiilor de către statul italian în Alitalia.

⁽⁶⁾ Articolul 9 alineatul (6) din Regulamentul de procedură. În temeiul articolului 15 alineatul (2) din regulamentul respectiv, Comisia nu este obligată să respecte acest termen în cazul ajutoarelor ilegale.

8. INVESTIGAȚII PE SECTOARE ECONOMICE ȘI INSTRUMENTE DE AJUTOR

66. Comisia are competența de a efectua anchete sectoriale, în care va respecta principiul proporționalității⁽¹⁾. La sfârșitul unei astfel de anchete, Comisia va publica pe site-ul web al DG Concurență un raport cuprinzând rezultatele investigației sale. Comisia va informa statele membre și le va invita să prezinte, alături de alte părți interesate, observații cu privire la raport în termen de cel mult o lună.
67. Informațiile obținute în urma anchetei sectoriale pot fi utilizate în procedurile privind ajutoarele de stat și pot conduce la inițierea de către Comisie, din proprie inițiativă, a unor investigații ale măsurilor de ajutor de stat.

9. PLÂNGERILE OFICIALE

68. Serviciile Comisiei depun eforturi pentru a trata plângerile părților interesate în mod cât mai eficient și mai transparent posibil, aplicând bunele practici descrise mai jos.

9.1. Formularul de plângere și obligația de a demonstra că interesele pot fi afectate

69. Conform articolului 1 litera (h) din Regulamentul de procedură, prin persoană interesată se înțelege orice stat membru și orice persoană, întreprindere sau asociație de întreprinderi ale cărei interese pot fi afectate de acordarea unui ajutor, în special beneficiarul ajutorului, întreprinderile concurente și asociațiile profesionale. Părțile interesate care doresc să trimită Comisiei o plângere oficială trebuie să completeze formularul de plângere⁽²⁾ și să furnizeze toate informațiile solicitate, inclusiv o versiune neconfidențială a plângerii⁽³⁾. Dacă formularul de plângere este complet și partea care îl depune demonstrează că interesele sale ar putea fi afectate prin acordarea ajutorului, după cum precizează articolul 1 litera (h) din Regulamentul de procedură⁽⁴⁾, serviciile Comisiei vor înregistra plângerea ca plângere oficială.
70. Dacă partea care depune plângerea nu furnizează toate informațiile solicitate în formularul de plângere sau nu demonstrează interesul său de a acționa, serviciile Comisiei vor trata plângerea ca transmitere de informații de piață⁽⁵⁾ și vor informa partea în cauză în acest sens. Informațiile de piață pot determina Comisia să aprofundeze investigația.

9.2. Termenul indicativ și rezultatul investigării unei plângeri oficiale

71. Serviciile Comisiei depun eforturi pentru a investiga o plângere oficială în termenul neobligatoriu de 12 luni de la data înregistrării. Investigația poate dura mai mult în anumite circumstanțe, de exemplu dacă serviciile Comisiei trebuie să solicite informații suplimentare reclamantului, statului membru sau părților terțe.
72. Dacă plângerea este nefondată, serviciile Comisiei vor încerca să informeze reclamantul în termen de două luni de la înregistrarea acesteia că nu există motive suficiente pentru a se pronunța asupra cazului. Acestea vor invita reclamantul să transmită observații suplimentare materiale în termen de o lună. Dacă reclamantul nu transmite observații suplimentare în acest termen, se va considera că plângerea a fost retrasă.
73. În cazul plângerilor referitoare la ajutoarele autorizate și/sau la măsurile de ajutor care nu trebuie notificate, serviciile Comisiei vor încerca, de asemenea, să răspundă reclamantului în termen de două luni de la primirea plângerii.

⁽¹⁾ Articolul 25 din Regulamentul de procedură.

⁽²⁾ Anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare.

⁽³⁾ A se vedea articolul 24 alineatul (2) din Regulamentul de procedură.

⁽⁴⁾ „Persoană interesată” înseamnă orice stat membru și orice persoană, întreprindere sau asociație de întreprinderi ale cărei interese pot fi afectate de acordarea unui ajutor, în special beneficiarul ajutorului, întreprinderile concurente și asociațiile profesionale.

⁽⁵⁾ După cum se explică în considerentul 32 din preambulul Regulamentului de procedură, „[p]entru a asigura calitatea plângerilor prezentate Comisiei și, în același timp, transparența și securitatea juridică, este necesară stabilirea condițiilor pe care ar trebui să le îndeplinească o plângere astfel încât Comisia să intre în posesia informațiilor privind un ajutor presupus ilegal și să declanșeze procedura de examinare preliminară. Plângerile care nu îndeplinesc aceste condiții ar trebui să aibă regimul unor informații generale referitoare la piață și nu ar trebui să ducă neapărat la o investigație *ex officio*.”

74. În funcție de volumul de muncă și ținând seama de dreptul lor de a stabili priorități în ceea ce privește investigațiile ⁽¹⁾, serviciile Comisiei vor încerca să ia una din următoarele măsuri, în termen de 12 luni de la înregistrarea plângerii:
- să adopte o decizie ⁽²⁾, trimițând reclamantului o copie a acesteia;
 - să trimită reclamantului o scrisoare în care prezintă opinia lor preliminară asupra măsurii pe baza informațiilor disponibile („scrisoare de evaluare preliminară”); scrisoarea respectivă nu constituie o poziție oficială a Comisiei.
75. Dacă în scrisoarea de evaluare preliminară se concluzionează cu titlu provizoriu că nu este vorba de un ajutor incompatibil, reclamantul poate prezenta observații cu privire la aceasta în termen de o lună. Dacă reclamantul nu transmite observații în termenul stabilit, se va considera că plângerea a fost retrasă.
76. Dacă plângerea se referă la un ajutor ilegal, serviciile Comisiei vor reaminti reclamantului că este posibil să inițieze acțiuni în instanțele naționale, care pot dispune suspendarea sau recuperarea ajutorului ⁽³⁾. Serviciile Comisiei pot atribui plângerilor oficiale referitoare la măsuri de ajutor contestate în instanțele naționale o prioritate scăzută pe durata procedurilor respective.
77. Serviciile Comisiei vor trimite, de obicei, dar nu neapărat, statului membru versiunea neconfidențială a plângerilor motivate, pentru ca acesta să prezinte observații. Serviciile Comisiei vor invita statul membru în cauză să respecte termenele stabilite pentru prezentarea observațiilor și furnizarea informațiilor cu privire la plângeri. Plângerile vor fi, în mod normal, transmise statului membru în limba în care au fost redactate. Cu toate acestea, la cererea statului membru, serviciile Comisiei vor asigura traducerea. Acest lucru poate conduce la creșterea duratei procedurii.
78. Serviciile Comisiei vor informa în mod sistematic statele membre și reclamantii cu privire la prelucrarea sau încheierea plângerilor.

10. PLANURILE DE EVALUARE

79. Efectele pozitive ale ajutoarelor de stat ar trebui să depășească eventualele lor efecte negative asupra concurenței și a comerțului. Pentru a asigura acest lucru, Comisia încurajează evaluarea ex-post efectivă a schemelor de ajutoare care ar putea conduce la denaturări semnificative ale concurenței. Printre acestea se numără schemele de ajutoare care au bugete mari sau caracteristici noi și schemele aplicate pe piețe pe care sunt de așteptat schimbări semnificative în materie de piață, tehnologie sau reglementare. Serviciile Comisiei vor decide în cursul fazei de prenotificare dacă este necesară o evaluare. Acestea vor informa statul membru cât mai curând posibil, pentru a-i acorda timp suficient în vederea elaborării unui plan de evaluare.
80. În cazul schemelor care trebuie evaluate în temeiul RGECA ⁽⁴⁾, statul membru trebuie să notifice Comisiei planul de evaluare în termen de 20 de zile lucrătoare de la intrarea în vigoare a schemei. Comisia va examina planul de evaluare și îl va aproba cât mai curând posibil dacă acesta îndeplinește condițiile necesare. Comisia va extinde apoi perioada în care schema poate fi pusă în aplicare în temeiul RGECA.
81. În cazul schemelor notificate care trebuie evaluate, statul membru trebuie să transmită Comisiei planul de evaluare concomitent cu notificarea. Comisia va examina planul de evaluare împreună cu schema de ajutoare, iar decizia sa se va referi atât la plan, cât și la schema de ajutoare. Toate cerințele procedurale prevăzute de Regulamentul de procedură se aplică integral.

11. MONITORIZAREA

82. Comisia reexaminează permanent toate schemele de ajutoare existente în statele membre ⁽⁵⁾. Reexaminarea are loc în cooperare cu statele membre, care trebuie să furnizeze Comisiei toate informațiile necesare ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Cauza T-475/04, Bouygues SA/Comisia, ECLI:EU:T:2007:196, punctele 158 și 159.

⁽²⁾ Articolul 4 din Regulamentul de procedură.

⁽³⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind aplicarea normelor referitoare la ajutoarele de stat de către instanțele naționale (JO C 85, 9.4.2009, p. 1).

⁽⁴⁾ Articolul 1 alineatul (2) litera (a) din RGECA exclude din sfera de aplicare a exceptării pe categorii de ajutoare schemele de ajutoare cu bugete anuale de peste 150 de milioane EUR, după șase luni de la intrarea lor în vigoare, cu excepția cazului în care Comisia a prelunzit această perioadă ca urmare a aprobării unui plan de evaluare.

⁽⁵⁾ În temeiul articolului 108 alineatul (1) din tratat.

⁽⁶⁾ În conformitate cu articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul de procedură.

83. După modernizarea ajutoarelor de stat, statele membre au avut mai multe posibilități de a acorda ajutoare care nu trebuie notificate Comisiei, în principal pentru că RGECA se aplică în prezent mai multor măsuri. Pentru a se asigura că aceste măsuri respectă în mod consecvent normele în întreaga UE, este din ce în ce mai important pentru Comisie să monitorizeze modul în care statele membre aplică schemele de ajutoare existente sau exceptate. Prin urmare, serviciile Comisiei au instituit un proces anual de monitorizare, în cursul căruia selectează un eșantion de cazuri de ajutor de stat pentru examinare mai aprofundată.
84. Serviciile Comisiei verifică atât conformitatea schemelor selectate cu temeiul lor juridic, cât și modul lor de punere în aplicare ⁽¹⁾.
85. Serviciile Comisiei obțin informațiile necesare pentru monitorizare prin trimiterea de solicitări de informații către statele membre. Acestea au la dispoziție, de obicei, 20 de zile lucrătoare pentru a răspunde acestor solicitări. În cazuri justificate, de exemplu dacă trebuie furnizat un volum extrem de mare de informații, acest termen poate fi mai lung.
86. În cazul în care informațiile furnizate nu sunt suficiente pentru a stabili dacă măsura este concepută și pusă în aplicare corect, serviciile Comisiei vor trimite statului membru solicitări suplimentare de informații.
87. Serviciile Comisiei vor încerca să finalizeze monitorizarea unei măsuri de ajutor de stat în termen de 12 luni de la trimiterea primei solicitări de informații și să comunice statului membru în cauză rezultatul monitorizării.

12. ÎMBUNĂTĂȚIREA COORDONĂRII ȘI A PARTENERIATULUI CU STATELE MEMBRE

88. După modernizarea ajutoarelor de stat, statele membre au o mai mare responsabilitate în ceea ce privește controlul ajutoarelor de stat și mai multe posibilități de a acorda ajutoare care nu trebuie notificate Comisiei. Prin urmare, cooperarea dintre Comisie și statele membre în domeniul aplicării normelor privind ajutoarele de stat a devenit mai importantă.
89. Pentru a promova relații de lucru mai strânse cu statele membre, serviciile Comisiei au înființat mai multe grupuri de lucru care reunesc reprezentanți ai statelor membre și ai Comisiei. Aceste grupuri de lucru se întrunesc periodic și fac schimb de informații legate de aspectele practice ale aplicării normelor privind ajutoarele de stat și de experiența acumulată în acest context. Serviciile Comisiei asigură secretariatul grupurilor de lucru.
90. De asemenea, serviciile Comisiei sunt pregătite să sprijine statele membre, de exemplu prin furnizarea de orientări informale cu privire la interpretarea noilor norme. De asemenea, la cererea statelor membre, serviciile Comisiei se străduiesc să asigure sesiuni de formare pentru acestea în domeniul ajutoarelor de stat.
91. Serviciile Comisiei au înființat și o rețea de coordonatori naționali pentru a facilita contactele zilnice cu statele membre. Coordonatorul național este un punct de contact pentru statele membre care doresc să se adreseze serviciilor Comisiei în legătură cu modul de gestionare a cazurilor și cu alte aspecte ale aplicării normelor privind ajutoarele de stat. Coordonatorilor naționali ar trebui să li se trimită în copie corespondența electronică privind aspectele orizontale, în special cea privind abordarea la nivel de portofoliu de cazuri.

13. VIITOAREA REVIZUIRE

92. Comisia va aplica prezentul Cod de bune practici măsurilor notificate și măsurilor care au fost supuse în alt mod atenției sale, în treizeci de zile de la data publicării acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
93. Prezentul Cod de bune practici poate fi revizuit pentru a reflecta:
- modificările aduse măsurilor legislative, interpretative și administrative;
 - jurisprudența relevantă a instanțelor UE; sau
 - experiența dobândită în aplicarea sa.

⁽¹⁾ Dacă schema a fost efectiv pusă în aplicare.

94. Comisia va întreține un dialog regulat cu statele membre și cu alte părți interesate pe tema aplicării Regulamentului de procedură, în general, și a prezentului Cod de bune practici, în special.
-

ANEXĂ

Rezumatul notificării: Invitație către părțile terțe de a transmite observații**Notificarea unei măsuri de ajutor de stat**

La ..., Comisia a primit o notificare a unei măsuri de ajutor în conformitate cu articolul 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. După examinarea preliminară, Comisia constată că măsura notificată ar putea intra în domeniul de aplicare al procedurii simplificate prevăzute la punctul 6 din Comunicarea Comisiei privind Codul de bune practici pentru desfășurarea procedurilor de control al ajutoarelor de stat (JO C ..., xx.xx.2018, p. ...).

Comisia invită părțile terțe interesate să îi transmită eventualele observații cu privire la măsura propusă.

Principalele caracteristici ale măsurii de ajutor sunt următoarele:

Numărul de referință al ajutorului: SA ...

Statul membru:

Numărul de referință al statului membru:

Regiunea:

Autoritatea care acordă ajutorul:

Titlul măsurii de ajutor:

Temeiul juridic național:

Baza de evaluare propusă pentru utilizare în Uniune: ... orientări sau practica consacrată a Comisiei evidențiată în decizia Comisiei (1, 2 și 3).

Tipul măsurii: Schema de ajutoare/Ajutorul ad-hoc

Modificarea unei măsuri de ajutor existente:

Durata (schemei de ajutoare):

Data acordării:

Sectorul (sectoarele) economic(e) vizat(e):

Tipul de beneficiari (IMM-uri/întreprinderi mari):

Buget:

Instrumentul de ajutor (grant, subvenționarea ratei dobânzii, ...):

Observațiile în care sunt ridicate probleme de concurență legate de măsura notificată trebuie să parvină Comisiei în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei și să includă o versiune neconfidențială a observațiilor, care urmează a fi trimisă statului membru în cauză și/sau altor părți interesate. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax, poștă sau e-mail, cu numărul de referință SA ..., la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22961242
E-mail: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Notificare privind încetarea demersurilor față de o țară terță informată la 12 decembrie 2014 cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară terță necooperantă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat

(2018/C 253/06)

Comisia Europeană („Comisia”) a încetat demersurile legate de Tuvalu în ceea ce privește combaterea pescuitului INN, inițiate la 12 decembrie 2014 prin Decizia 2014/C 447/11 a Comisiei ⁽¹⁾ de notificare a Tuvalu, în privința căreia Comisia consideră că există posibilitatea să fie identificată ca țară terță necooperantă în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului ⁽²⁾ de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (Regulamentul INN).

1. Cadrul juridic

Conform articolului 32 din Regulamentul INN, Comisia ar trebui să notifice țărilor terțe posibilitatea identificării lor ca țări necooperante. Această notificare are caracter preliminar. Notificarea țărilor terțe cu privire la posibilitatea de a fi identificate ca țări necooperante se bazează pe criteriile prevăzute la articolul 31 din Regulamentul INN.

De asemenea, Comisia ar trebui să facă toate demersurile prevăzute la articolul 32 cu privire la țările respective. Mai exact, Comisia ar trebui să includă în notificare informații privind faptele și motivele esențiale care stau la baza respectivei identificări, posibilitatea țărilor în cauză de a răspunde și de a furniza elemente de probă care să infirme identificarea sau, după caz, un plan de acțiune destinat să amelioreze situația și măsurile ce trebuie adoptate pentru a o remedia.

Comisia ar trebui să acorde țărilor terțe vizate o perioadă de timp corespunzătoare pentru a răspunde la notificare și un termen rezonabil pentru a remedia situația.

2. Procedură

La 12 decembrie 2014, Comisia Europeană a notificat Tuvalu cu privire la posibilitatea de a fi identificată ca țară terță necooperantă în ceea ce privește combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

Comisia a subliniat faptul că, pentru a nu fi identificată ca țară necooperantă, Tuvalu a fost invitată să colaboreze cu Comisia pe baza unei propuneri de plan de acțiune în vederea remedierii deficiențelor constatate.

Comisia a inițiat un proces de dialog cu Tuvalu. Această țară a prezentat observații scrise care au fost analizate și luate în considerare de Comisie. Comisia a continuat să solicite și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare.

Tuvalu a introdus măsurile necesare pentru încetarea activităților de pescuit INN în cauză și pentru prevenirea unor astfel de activități viitoare, rectificând orice act sau omisiune care ar fi condus la notificarea cu privire la posibilitatea identificării ca țară necooperantă în ceea ce privește combaterea activităților de pescuit INN.

3. Concluzie

În circumstanțele de față și după examinarea considerentelor menționate mai sus, Comisia concluzionează așadar că demersurile sale față de Tuvalu în temeiul dispozițiilor de la articolul 32 din Regulamentul INN cu privire la îndeplinirea sarcinilor care îi revin acestei țări în temeiul dreptului internațional în calitate de stat de pavilion, de stat portuar, de stat costier sau de stat comercial și acțiunile întreprinse pentru a preveni, a descuraja și a elimina pescuitul INN se încheie. Autoritățile competente relevante au fost informate oficial de către Comisie.

Încetarea demersurilor menționate mai sus nu exclude eventuale acțiuni ulterioare întreprinse de Comisie sau de Consiliu în cazul în care anumite elemente de fapt arată că această țară nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul dreptului internațional, în calitate de stat de pavilion, de stat portuar, de stat costier sau de stat comercial, de a întreprinde acțiunile necesare pentru a preveni, a descuraja și a elimina pescuitul INN.

⁽¹⁾ JO C 447, 13.12.2014, p. 23.

⁽²⁾ JO L 286, 29.10.2008, p. 1.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate

Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 253/07)

Stat membru	Franța
Ruta vizată	Limoges – Lyon (Saint-Exupéry)
Perioada de valabilitate a contractului	1 februarie 2019-31 ianuarie 2023
Data-limită de depunere a candidaturilor și a ofertelor	15 octombrie 2018 (ora 12.00, ora locală)
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la procedura de ofertare, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la procedura de ofertare și la obligația de serviciu public	Syndicat mixte de l'aéroport de Limoges Bellegarde (SMALB) Monsieur Fabrice CREON Directeur Tel. +33 555433014/642171178 E-mail: direction@smalb-aeroport.fr sau pe platforma profilului de cumpărător SMALB: https://www.e-marchespublics.com

Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate

Invitație de participare la procedura de ofertare pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 253/08)

Stat membru	Franța
Ruta vizată	Limoges – Paris (Orly)
Perioada de valabilitate a contractului	1 februarie 2019-31 ianuarie 2023
Data-limită de depunere a candidaturilor și a ofertelor	15 octombrie 2018 (ora 12.00, ora locală)
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la procedura de ofertare, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la procedura de ofertare și la obligația de serviciu public	Syndicat mixte de l'aéroport de Limoges Bellegarde (SMALB) Monsieur Fabrice CREON Directeur Tel. +33 555433014/642171178 E-mail: direction@smalb-aeroport.fr sau pe platforma profilului de cumpărător SMALB: https://www.e-marchespublics.com

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

**Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping
aplicabile importurilor de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză**

(2018/C 253/09)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicate importurilor de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 20 aprilie 2018 de către trei producători din UE [Colombo New Scal S.p.A, Rörets Polska Sp. z.o.o. și Vale Mill (Rochdale) Ltd], denumiți colectiv „solicitanții”, care reprezintă peste 25 % din producția totală a Uniunii de mese de călcat.

O versiune a cererii accesibilă publicului și analiza gradului de susținere a cererii de către producătorii din Uniune sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Secțiunea 5.6 din prezentul aviz oferă informații despre accesul la dosar pentru părțile interesate.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul prezentei reexaminări constă în mese de călcat, cu sau fără suport, cu sau fără absorbție și/sau încălzire și/sau suflantă, inclusiv mâncare, și componente esențiale ale acestora, respectiv picioarele, blatul și suportul pentru fierul de călcat (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”), clasificate în prezent la codurile NC 3924 90 00, ex 4421 99 99, ex 7323 93 00, ex 7323 99 00, ex 8516 79 70 și ex 8516 90 00 (coduri TARIC 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 și 8516 90 00 51) și originare din Republica Populară Chineză.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 695/2013 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil continuarea sau reparația dumpingului și a prejudiciului ⁽⁴⁾ cauzat industriei din Uniune.

⁽¹⁾ JO C 362, 26.10.2017, p. 30.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) 2018/825 (JO L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 695/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză și de abrogare a măsurilor antidumping la importurile de mese de călcat originare din Ucraina, ca urmare a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și a unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 198, 23.7.2013, p. 1).

⁽⁴⁾ Termenul general „prejudiciu” se referă la un prejudiciu important, la amenințarea cu un prejudiciu important sau o întârziere semnificativă în crearea unei industrii, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (1) din regulamentul de bază.

4.1. **Afirmația privind probabilitatea continuării sau reparației dumpingului**

Solicitanții au susținut că nu este adecvat să se folosească prețurile și costurile interne din țara în cauză, datorită existenței unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

Pentru a-și susține afirmațiile privind distorsiunile semnificative, solicitanții au făcut trimitere la documentul de lucru al serviciilor Comisiei din 20 decembrie 2017 intitulat „Report on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations”⁽¹⁾ (Raport privind distorsiunile semnificative din economia RPC în scopul anchetelor în materie de apărare comercială), care descrie circumstanțele specifice din țara în cauză. În special, reclamanții au susținut că producția și vânzarea produsului care face obiectul reexaminării poate fi afectată de factorii menționați, printre altele, la capitolele „materii prime și alți factori de producție” și „sectorul siderurgic” din raport.

Prin urmare, având în vedere articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază, afirmația privind continuarea sau reparația dumpingului se bazează pe compararea unei valori normale construite pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețurile nedistorsionate sau a unor valori de referință dintr-o țară reprezentativă adecvată cu prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării provenit din țara în cauză atunci când este vândut la export către Uniune. Marjele de dumping calculate în acest mod pentru țara în cauză sunt semnificative.

În lumina informațiilor disponibile, Comisia consideră că există suficiente elemente de probă în temeiul articolului 5 alineatul (9) din regulamentul de bază pentru a demonstra faptul că, din pricina distorsiunilor semnificative care afectează prețurile și costurile, utilizarea prețurilor și a costurilor de pe piața internă a țării în cauză nu este adecvată, justificând astfel deschiderea unei anchete în baza articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

4.2. **Afirmația privind probabilitatea continuării sau reparației prejudiciului**

Solicitanții au furnizat suficiente elemente de probă care arată că industria din Uniune se află încă într-o situație vulnerabilă. Printre altele, marja lor de profit s-a deteriorat, iar în prezent este inferioară profitului-țintă, astfel cum a fost stabilit în ancheta inițială⁽²⁾.

Solicitanții afirmă, de asemenea, că există probabilitatea continuării sau reparației prejudiciului. În acest sens, solicitanții au furnizat elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite încetarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual de import al produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către Uniune să crească din cauza existenței unei capacități neutilizate în țara în cauză și a capacității instalațiilor de producție ale producătorilor-exportatori chinezi de a trece cu ușurință de la un tip de producție de produse din metal la un altul, în special de la producția de alte produse la producția de mese de călcat.

În plus, solicitanții afirmă că, dacă s-ar permite încetarea măsurilor, orice nouă creștere substanțială a importurilor la prețuri de dumping din țara în cauză ar avea ca efect probabil cauzarea unui prejudiciu suplimentar industriei din Uniune.

5. **Procedura**

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la continuarea sau la reparația dumpingului în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării originar din țara în cauză, precum și la continuarea sau reparația prejudiciului pentru industria din Uniune.

5.1. **Perioada anchetei de reexaminare și perioada examinată**

Ancheta privind continuarea sau reparația dumpingului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2017 și 31 decembrie 2017 („perioada anchetei de reexaminare”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau a unei reparații a prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2014 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

⁽¹⁾ „Report on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations” (Raport privind distorsiunile semnificative din economia RPC în scopul anchetelor în materie de apărare comercială), 20.12.2017, SWD (2017) 483 final/2, disponibil la adresa: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽²⁾ Ancheta inițială înseamnă ancheta dumpingului și prejudiciului care a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2005 și 31 decembrie 2005, astfel cum se indică în considerentul 2 din Regulamentul (CE) nr. 452/2007.

5.2. *Observații privind cererea și deschiderea anchetei*

Toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere cu privire la factorii de producție și codurile Sistemului armonizat (SA) furnizate în cerere ⁽¹⁾, în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.

5.3. *Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației dumpingului*

În cadrul unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia examinează exporturile efectuate către Uniune în perioada anchetei de reexaminare și, indiferent de exporturile către Uniune, analizează dacă, în cazul expirării măsurilor, situația societăților ce produc și vând produsul care face obiectul reexaminării din țara în cauză este de așa natură încât ar fi probabilă continuarea sau reparația exporturilor la prețuri de dumping către Uniune.

Prin urmare, toți producătorii produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză, indiferent dacă au exportat sau nu ⁽³⁾ către Uniune produsul care face obiectul reexaminării în perioada anchetei de reexaminare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. *Anchetarea producătorilor din țara în cauză*

Având în vedere numărul potențial mare de producători din țara în cauză care sunt implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil producătorii care urmează să fie anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este cunoscut și ca „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor ce fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să transmită Comisiei informațiile cu privire la societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz, în termen de șapte zile de la data publicării prezentului aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de producători, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara în cauză și poate contacta orice asociație de producători cunoscută.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii vor fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de producție, de vânzări sau de exporturi care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători, prin intermediul autorităților din țara în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

De îndată ce Comisia va primi informațiile necesare pentru a selecta un eșantion de producători, aceasta va informa părțile interesate cu privire la decizia sa de a le include sau nu în eșantion. Producătorii incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va adăuga o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate care să reflecte selecția eșantionului. Observațiile cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie permise în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din țara în cauză este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul DG Comerț (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2359).

De asemenea, chestionarul va fi pus la dispoziția oricărei asociații cunoscute de producători și a autorităților din țara în cauză.

Fără a aduce atingere posibilei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante (ele sunt denumite în continuare „producătorii cooperanți neincluși în eșantion”).

⁽¹⁾ Informațiile privind codurile SA sunt, de asemenea, furnizate în rezumatul cererii de reexaminare, care este disponibil pe site-ul DG Comerț: (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2359).

⁽²⁾ Toate trimerile la publicarea prezentului aviz sunt trimiteri la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

⁽³⁾ Un producător este orice societate din țara în cauză ce produce produsul care face obiectul reexaminării, inclusiv oricare dintre societățile care îi sunt afiliate și care sunt implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul examinării.

5.3.2. Procedura suplimentară privind țara în cauză care face obiectul unor distorsiuni semnificative

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă privind aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

În temeiul articolului 2 alineatul (6a) litera (e), la scurt timp după deschiderea anchetei, prin intermediul unei note adăugate la dosarul destinat consultării de către părțile interesate, Comisia va informa părțile implicate în anchetă în ceea ce privește sursele relevante, inclusiv selectarea, dacă este cazul, a unei țări terțe reprezentative adecvate, de care intenționează să se folosească în scopul stabilirii valorii normale în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Pentru a prezenta comentarii, părțile implicate în anchetă vor avea la dispoziție 10 zile de la data adăugării notei la dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Potrivit informațiilor de care dispune Comisia, Turcia este o posibilă țară terță reprezentativă. În scopul selectării finale a țării terțe reprezentative adecvate, Comisia va examina dacă există un nivel de dezvoltare economică similar celui al țării exportatoare, dacă există producție și vânzări ale produsului care face obiectul reexaminării și dacă datele relevante sunt ușor accesibile. În cazul în care există mai multe astfel de țări, se va acorda preferință, dacă este cazul, țărilor cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

În ceea ce privește sursele relevante, Comisia solicită tuturor producătorilor din țara în cauză să furnizeze informațiile solicitate în anexa III la prezentul aviz în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz.

În plus, informațiile factice pentru evaluarea costurilor și a prețurilor în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază trebuie depuse în termen de 65 de zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații factice ar trebui să provină exclusiv din surse disponibile în mod public.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la presupusele distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia va trimite de asemenea un chestionar guvernului țării în cauză.

5.3.3. Ancheta importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză în Uniune, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a dus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil importatorii neafiliați care urmează să fie anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este cunoscut și ca „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor ce fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa II la prezentul aviz, referitoare la societatea (societățile) lor.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul destinat producătorilor-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale acestei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenit din țara în cauză, care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Comisia va adăuga, de asemenea, o notă la dosarul destinat consultării de către părțile interesate care să reflecte selecția eșantionului. Observațiile cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie primite în termen de trei zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat importatorilor este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul DG Comerț (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2359).

5.4. **Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației prejudiciului**

Pentru a stabili dacă există probabilitatea unei continuări sau a unei reparații a prejudiciului cauzat industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

Anchetarea producătorilor din Uniune

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia a decis să limiteze la un număr rezonabil producătorii din Uniune care urmează să fie anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este cunoscut și sub denumirea de „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Detaliile sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Prin prezentul aviz, părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, ele ar trebui să contacteze Comisia folosind datele de contact furnizate la punctul 5.7 de mai jos). Dacă sunt de părere că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, inclusiv producătorii din Uniune care nu au cooperat la ancheta ce a condus la instituirea măsurilor în vigoare, trebuie să contacteze Comisia în termen de șapte zile de la data publicării prezentului aviz.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului trebuie să facă acest lucru în termen de șapte zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile cunoscute de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Producătorii din Uniune incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din Uniune este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul DG Comerț (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2359).

5.5. **Procedura de evaluare a interesului Uniunii**

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reparației dumpingului și a prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii.

Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative sunt invitate să furnizeze Comisiei informații privind interesul Uniunii. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să dovedească că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Informațiile referitoare la evaluarea interesului Uniunii trebuie să fie furnizate în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de elemente de probă concrete.

5.6. *Părțile interesate*

Pentru a participa la anchetă, părțile interesate, precum producătorii-exportatori, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii, organizațiile sindicale și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să demonstreze mai întâi că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Producătorii-exportatori, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile reprezentative care au oferit informații în conformitate cu procedurile descrise la punctele 5.2, 5.3 și 5.4 vor fi considerați ca fiind părți interesate în cazul în care există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Alte părți vor putea să participe la anchetă în calitate de părți interesate din momentul în care se fac cunoscute, cu condiția să existe o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării. Faptul de a fi considerat o parte interesată nu aduce atingere aplicării articolului 18 din regulamentul de bază.

Accesul la dosarul destinat consultării de către părțile interesate se face prin intermediul Tron.tdi la următoarea adresă: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI> Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe această pagină pentru a obține acces.

5.7. *Alte informații prezentate în scris*

Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora, în condițiile stabilite în prezentul aviz. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

5.8. *Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta*

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează, precum și un rezumat al elementelor pe care partea interesată dorește să le discute în timpul audierii. Audierea va fi limitată la aspectele pe care părțile interesate le-au semnalat în scris în prealabil.

În principiu, audierile nu vor fi utilizate pentru a prezenta informații factuale care nu sunt incluse încă în dosar. Cu toate acestea, în interesul unei bune gestionări și pentru a permite serviciilor Comisiei să progreseze în cadrul anchetei, părțile interesate pot primi îndrumări cu privire la oferirea de noi informații factuale în urma unei audieri.

5.9. *Instrucțiuni pentru transmiterea informațiilor prezentate în scris, a chestionarelor completate și a corespondenței*

Informațiile transmise Comisiei în scopul desfășurării anchetelor de apărare comercială trebuie să nu facă obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă sub o formă care să le permită acestora să își exercite drepturile la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența furnizate de părțile interesate cu titlu confidențial poartă mențiunea „Limited” (¹) („acces limitat”). Părțile care furnizează informații pe parcursul prezentei anchete sunt invitate să ofere motive pentru solicitarea unui tratament confidențial.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Respectivul rezumat ar trebui să fie suficient de detaliat pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. În cazul în care o parte care furnizează informații confidențiale nu prezintă motive întemeiate pentru solicitarea unui tratament confidențial sau nu furnizează un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, Comisia poate să nu ia în considerare asemenea informații, cu excepția cazului în care se poate demonstra în mod convingător, utilizând surse adecvate, că informațiile sunt corecte.

Părțile interesate sunt invitate să transmită toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împrumuturile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care se transmit pe CD-ROM sau DVD în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu privire la normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA

(¹) Un document cu mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul web al Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională care este verificată zilnic. După furnizarea datelor de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau cu excepția cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru mai multe reguli și informații privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile aplicabile transmiterii prin e-mail, părțile interesate sunt invitate să consulte instrucțiunile sus-menționate privind comunicarea cu părțile interesate.

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

Comisia Europeană
Direcția Generală Comerț
Direcția H
Birou: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-R693-IRONING-BOARDS-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R693-IRONING-BOARDS-INJURY@ec.europa.eu

6. **Calendarul anchetei**

Ancheta se încheie, în mod normal, în termen de 12 luni și, în orice caz, nu mai târziu de 15 luni de la data publicării prezentului aviz, în conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul de bază.

7. **Transmiterea informațiilor**

Ca regulă generală, părțile interesate pot să transmită informații doar în termenele specificate în secțiunea 5 din prezentul aviz.

Pentru a încheia ancheta în termenele obligatorii, Comisia nu va accepta observații din partea părților interesate după expirarea termenului de formulare a observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale sau, dacă este cazul, după expirarea termenului de formulare a observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale suplimentare.

8. **Posibilitatea de a transmite observații cu privire la informațiile prezentate de alte părți**

Pentru a garanta drepturile la apărare, părțile interesate ar trebui să aibă posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate. Atunci când fac acest lucru, părțile interesate se pot referi numai la aspectele semnalate în observațiile celorlalte părți interesate și nu pot semnală noi probleme.

Observațiile cu privire la informațiile furnizate de către celelalte părți interesate ca răspuns la comunicarea constatărilor definitive ar trebui să fie prezentate în termen de 3 zile de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind constatările definitive, cu excepția cazului în care se prevede altfel. În cazul în care există o comunicare a constatărilor finale suplimentare, observațiile prezentate de alte părți interesate ca răspuns la această nouă comunicare trebuie să aibă loc în termen de o zi de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind această nouă comunicare, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Calendarul stabilit nu aduce atingere dreptului Comisiei de a solicita informații suplimentare de la părțile interesate în cazuri justificate în mod corespunzător.

9. **Prelungirea termenelor specificate în prezentul aviz**

Orice prelungire a termenelor prevăzute în prezentul aviz poate fi solicitată doar în circumstanțe excepționale și va fi acordată doar dacă este justificată în mod corespunzător.

Prelungirea termenului de răspuns la chestionare poate fi acordată, dacă este justificată în mod corespunzător, și va fi limitată, în mod normal, la trei zile suplimentare. Ca regulă generală, astfel de prelungiri nu vor depăși șapte zile. În ceea ce privește termenele pentru transmiterea altor informații menționate în prezentul aviz, prelungirile se vor limita la trei zile, cu excepția cazului în care se demonstrează existența unor circumstanțe excepționale.

10. **Lipsa de cooperare**

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se fac pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul ar putea fi mai puțin favorabil respectivelor părți decât dacă ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu va fi considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

11. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și orice alte cereri privind dreptul la apărare al părților interesate și al terților care ar putea să apară în cursul procedurii.

Consilierul-auditor poate organiza audieri și poate acționa ca mediator între partea sau părțile interesate și serviciile Comisiei, pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate. Cererile de audiere de către consilierul-auditor trebuie formulate în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Consilierul-auditor va examina motivele care stau la baza cererilor. În principiu, aceste audieri ar trebui să aibă loc doar dacă problemele nu au fost soluționate cu serviciile Comisiei în timp util.

Orice cerere trebuie să fie transmisă în timp util și cu promptitudine, pentru a nu pune în pericol buna desfășurare a procedurii. În acest sens, părțile interesate ar trebui să solicite intervenția consilierului-auditor în cel mai scurt timp posibil de la producerea evenimentului care justifică o astfel de intervenție. În cazul în care cererile de audiere sunt prezentate cu întârziere, consilierul-auditor va examina, de asemenea, motivele întârzierii, natura problemelor semnalate și impactul pe care aceste probleme îl au asupra drepturilor la apărare, având în vedere interesele unei bune administrări și finalizarea la timp a anchetei.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul web al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

12. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor existente, ci la abrogarea sau menținerea acestora în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestora, partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, ce ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

13. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (¹).

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

ANEXA I

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat (*) |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE MESE DE CĂLCAT ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular este conceput pentru a-i ajuta pe producătorii din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Număr de fax	

2. CIFRA DE AFACERI, VOLUMUL VÂNZĂRILOR, PRODUCȚIA ȘI CAPACITATEA DE PRODUCȚIE

Pentru perioada anchetei de reexaminare, așa cum este definită în secțiunea 5.1 din avizul de deschidere, indicați producția societății, capacitatea de producție, cifra de afaceri în moneda în care se ține contabilitatea [vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre⁽²⁾, separat și în total, vânzările la export către restul lumii (total și cele mai mari cinci țări importatoare) și vânzările pe piața internă], precum și volumul corespunzător al produsului care face obiectul reexaminării, așa cum este definit în avizul de deschidere, originar din țara în cauză. Precizați moneda utilizată.

Tabelul I

Cifra de afaceri și volumul vânzărilor

		Volum (bucăți)	Volum (tone)	Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății (Precizați moneda utilizată)
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre (*), luate separat și în total, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:			
	Precizați fiecare stat membru:			
Vânzările la export către restul lumii ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:			
	Precizați cele mai mari cinci țări importatoare și indicați volumele și valorile corespunzătoare			

(¹) Prezentul document este destinat doar uzului intern. Documentul este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(²) Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

	Volum (bucăți)	Volum (tone)	Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății (Precizați moneda utilizată)
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră			

(*) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

Tabelul II

Producția și capacitatea de producție

	Volum (bucăți)	Volum (tone)
Producția globală a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării		
Capacitatea de producție a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării		

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE (*)

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că societatea nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ele ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

(*) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă este îndeplinită una dintre condițiile următoare: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. (JO L 143, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA II

<input type="checkbox"/>	Versiune cu acces limitat (*)
<input type="checkbox"/>	Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE MESE DE CĂLCAT ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să ajute importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Număr de fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Pentru perioada anchetei de reexaminare, așa cum este definită în secțiunea 5.1 din avizul de deschidere, indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR), cifra de afaceri și volumul pentru importurile în Uniune^(?) și revânzările pe piața Uniunii după importul din țara în cauză, precum și volumul corespunzător al produsului care face obiectul reexaminării, așa cum este definit în avizul de deschidere, originar din țara în cauză. Precizați volumul (bucăți și tone).

	Volum (bucăți)	Volum (tone)	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)			
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării			
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Republica Populară Chineză			

(¹) Prezentul document este destinat doar uzului intern. Documentul este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(²) Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că societatea nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă este îndeplinită una dintre condițiile următoare: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau din consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. (JO L 143, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA III

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat (*) |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE MESE DE CĂLCAT ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

SOLICITARE DE INFORMAȚII PRIVIND FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE PRODUCĂTORII DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular este conceput pentru a-i ajuta pe producătorii din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile privind factorii de producție solicitați la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei, astfel cum se indică în secțiunea 5.3.2 din avizul de deschidere.

Informațiile solicitate trebuie returnate Comisiei la adresa indicată în avizul de deschidere în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Număr de fax	

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE SOCIETATEA DUMNEAVOASTRĂ ȘI DE SOCIETĂȚILE AFILIATE

Vă rugăm să furnizați o scurtă descriere a procesului (proceselor) de producție a produsului care face obiectul reexaminării.

Vă rugăm să enumerați toate materiile (prime și prelucrate) și energia utilizate la producția produsului care face obiectul reexaminării, precum și toate produsele secundare și deșeurile care sunt vândute sau (re)introduse în procesul de producție a produsului care face obiectul reexaminării. Dacă este cazul, precizați codul corespunzător din sistemul armonizat (SA) ⁽²⁾ pentru fiecare dintre elementele completate în cele două tabele. În cazul în care diferă procesul de producție, vă rugăm să completați o anexă separată pentru fiecare dintre societățile afiliate care fabrică produsul care face obiectul reexaminării.

Materii prime/energie	Codul SA
<i>(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)</i>	

(¹) Prezentul document este destinat doar uzului intern. Documentul este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(²) Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, cunoscut în general sub denumirea de „Sistemul armonizat” sau „SA”, este un nomenclator de produse internațional multifuncțional dezvoltat de Organizația Mondială a Vămilor (OMV).

Produse secundare și deșeuri	Codul SA
<i>(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)</i>	

Prin prezenta, societatea declară că informațiile furnizate mai sus sunt exacte pe baza datelor pe care le deține.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.9033 – Clearlake Capital Group/Vista/Eagleview Technology Corporation)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 253/10)

1. La data de 11 iulie 2018, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Prezenta notificare vizează următoarele întreprinderi:

- Clearlake Capital Group („Clearlake”, Statele Unite ale Americii),
- Vista Equity Partners Management LLC („Vista”, Statele Unite ale Americii),
- Eagleview Technology Corporation („Eagleview”, Statele Unite ale Americii).

Clearlake dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Eagleview, prin achiziționare de acțiuni. La data notificării, Eagleview este controlată exclusiv de întreprinderea Vista. În urma tranzacției, Eagleview ar fi controlată în comun de întreprinderile Clearlake și Vista.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Clearlake: fond de investiții privat, specializat în investițiile în servicii bazate pe programe informatice și tehnologie, în produsele industriale și energie și în serviciile pentru consumatori;
- în cazul întreprinderii Vista: firmă de investiții în societăți necotate, specializată în investițiile în activități bazate pe programe informatice, date și tehnologie;
- în cazul întreprinderii Eagleview: furnizor de imagistică aeriană, programe informatice de măsurare în 3D, analiză de date și soluții în domeniul sistemului de informații geografice („SIG”) pentru o gamă largă de utilizatori, inclusiv administrația centrală, asigurătorii de bunuri și de accidente și întreprinderile din sectorul rezidențial.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9033 – Clearlake Capital Group/Vista/Eagleview Technology Corporation

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul M.9041 – Hutchison/Wind Tre)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2018/C 253/11)

1. La data de 12 iulie 2018, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- CK Hutchison Holdings Limited („Hutchison”, Hong Kong);
- Wind Tre S.p.A. („Wind Tre”, Italia).

Hutchison dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderi Wind Tre.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Hutchison: servicii portuare și servicii conexe, comerț cu amănuntul, infrastructură, energie și telecomunicații;
- în cazul întreprinderii Wind Tre: servicii de telecomunicații fixe și mobile în Italia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9041 – Hutchison/Wind Tre

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

RECTIFICĂRI

Rectificare la registrele cu numele pasagerilor (PNR)

Lista statelor membre care au decis să aplice Directiva privind PNR în cazul zborurilor intra-UE astfel cum se menționează la articolul 2 din Directiva (UE) 2016/681 a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

(Dacă un stat membru decide să aplice prezenta directivă în cazul zborurilor intra-UE, acesta notifică în scris Comisia. Un stat membru poate transmite sau revoca o astfel de notificare în orice moment. Comisia publică respectiva notificare și orice revocare a acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.)

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 196 din 8 iunie 2018)

(2018/C 253/12)

La pagina 29:

Se adaugă statul membru următor care a notificat Comisiei punerea în aplicare a Directivei privind PNR în cazul zborurilor intra-UE:

— Letonia

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO